

**Zeitschrift:** Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio  
**Herausgeber:** Staatssekretariat für Wirtschaft  
**Band:** 92 (1974)  
**Heft:** 213

**Heft**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 09.08.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**



# Schweizerisches Handelsamtsblatt

## Feuille officielle suisse du commerce

### Foglio ufficiale svizzero di commercio

No 213 - 2475

Bern, Donnerstag 12. September 1974  
Berne, jeudi 12 septembre 1974

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen  
Paraît tous les jours,  
les dimanches et jours de fêtes exceptés

92. Jahrgang  
92<sup>e</sup> année

Redaktion: Effingerstr. 3, 3011 Bern ☎ (031) 61 22 21 - Preise: Kalenderjahr Fr. 35,-, halbjährlich Fr. 21,-, Ausland Fr. 45,- jährlich - Inserate: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, pro mm 35 Rp., Ausland 40 Rp.  
Rédaction: Effingerstr. 3, 3011 Berne ☎ (031) 61 22 21 - Prix: Année civile 35 fr., un semestre 21 fr., étranger 45 fr. par an - Insertions: Publicitas ☎ (031) 65 11 11, le mm 35 cts, étranger 40 cts

No 213 - 12. 9. 1974

Inhalt - Sommaire - Sommario

Amthlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Handelsregister. - Registre du commerce. - Registro di commercio.  
Abhandlung gekommene Werttitel. - Titres disparus. - Titoli smarriti.  
Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt.  
Dr. Fischer AG für Unternehmensberatung, Beethovenstrasse 5, Zürich 2.  
Kleinfewers International AG, mit Sitz in Zug.  
Monopol-Films-AG, 8039 Zürich.  
Cinéma Six SA.  
Société pour le Développement de l'Agriculture (Agricultural Development Company) en liquidation, Genève.  
SI Pré Champ B en liquidation.  
SI Boisoleil Verbier SA.  
Aufforderung gemäss Art. 89 HRV.  
Verschollenerklärung.  
Oeffentliches Inventar.  
Succession soumise à bénéfice d'inventaire.  
Ricerca eredi sconosciuti.  
Fabrik- und Handelsmarken. - Marques de fabrique et de commerce. - Marchi di fabbrica e di commercio 271 673-271 753.

Mitteilungen - Communications - Comunicazioni

Ordonnance d'exécution V de la loi sur l'approvisionnement du pays en blé.  
Postüberweisungsdiens mit dem Ausland. - Service international des virements postaux.

Amthlicher Teil - Partie officielle - Parte ufficiale

Konflikt mit bereits eingetragenen  
- Fabrik- und Handelsmarken bzw.  
- Geschäftsfirmen

Wir erinnern Sie daran, dass gegen 320 000 Marken und gegen 230 000 Geschäftsfirmen in der Schweiz eingetragen sind. Verlangen Sie daher bei den unten angegebenen Aemtern eine Abklärung darüber, ob die von Ihnen zur Kennzeichnung Ihrer Waren oder Ihres Unternehmens gewählte Bezeichnung mit bereits eingetragenen Marken oder Firmen bzw. -Zusätzen in Konflikt kommen könnte oder nicht. Unter Umständen bewahren Sie sich dadurch vor grossem finanziellen Schaden.

Eidg. Amt für das Handelsregister 3003 Bern  
Eidg. Amt für geistiges Eigentum 3003 Bern

Conflit avec  
- des marques de fabrique et de commerce, respect.  
- des raisons de commerce déjà enregistrées

Sachez qu'environ 320 000 marques et 230 000 raisons de commerce sont déjà enregistrées en Suisse. Demandez alors aux offices sous-mentionnés, si la désignation que vous avez choisie pour distinguer vos produits ou votre entreprise entre ou non en conflit avec des marques, des raisons de commerce ou respectivement des éléments de celles-ci qui sont déjà enregistrés. C'est là une mesure de prudence qui pourra, selon les circonstances, vous éviter de gros dommages financiers.

Office fédéral du registre du commerce 3003 Bern  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle 3003 Bern

Collisions con  
- marchi di fabbrica e di commercio o con  
- nomi di ditte già registrati

Sappiate che in Svizzera sono registrati circa 320 000 marchi e 230 000 ragioni sociali. Domandate quindi agli uffici sottocritti di informarvi se la designazione da voi scelta per contraddistinguere i vostri prodotti o la vostra ditta entra in collisione o no con dei marchi o con delle ditte e loro complementi già registrati. E questa una misura di prudenza che, secondo le circostanze, può preservarvi da gravi danni finanziari.

Ufficio federale del registro di commercio 3003 Berna  
Ufficio federale della proprietà intellettuale 3003 Berna

Handelsregister -  
Registre du commerce - Registro di commercio

Kantone / Cantons / Cantoni:

Zürich, Obwalden, Nidwalden, Glarus, Zug, Fribourg, Solothurn, Schaffhausen, St. Gallen, Graubünden, Thurgau, Ticino, Genève.

Zürich - Zurich - Zurigo

2. September 1974.  
Bossard & Co., Lack- und Farbenfabrik, in Rümlang, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 166 vom 19. 7. 1973, S. 2037). Gesellschaft aufgelöst, Liquidation durchgeführt. Firma erloschen. Diejenigen Aktiven und diejenigen Passiven, welche in der Uebernahmebilanz per 31. 12. 1973 enthalten sind, sind an die «Bossard & Co. AG, Lack- und Farbenfabrik», in Rümlang, übergegangen.

2. September 1974.  
Bossard & Co. AG, Lack- und Farbenfabrik, in Rümlang, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Ifangstrasse 97. Statutdatum: 16. 8. 1974. Zweck: Fabrikation von und Handel mit Lacken und Farben. Grundkapital: Fr. 1 000 000, voll liberriert, 850 Aktien zu Fr. 1000 und 1500 Aktien zu Fr. 100, alle auf den Namen lautend. Uebernimmt das Geschäft der Kommanditgesellschaft «Bossard & Co., Lack- und Farbenfabrik», in Rümlang, mit denjenigen Aktiven von Fr. 9 498 986.11, und denjenigen Passiven von Fr. 4 245 493.65, welche in der Uebernahmebilanz per 31. 12. 1973 enthalten sind. Der Uebernahmepreis beträgt Fr. 5 253 492.46, wovon Fr. 1 000 000 auf Grundkapital angerechnet. Anders als die in der vorerwähnten Uebernahmebilanz aufgeführten Aktiven und Passiven übernimmt die Gesellschaft von der Kommanditgesellschaft «Bossard & Co., Lack- und Farbenfabrik» nicht, doch gelten die von der letzteren seit dem 31. 12. 1973 abgeschlossenen Geschäfte als auf Rechnung der neuen Aktiengesellschaft erfolgt. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Alfred Bossard, von Zürich, in Zumikon, Präsident, dieser mit Einzelunterschrift, sowie ferner, Dora Bossard, von Zürich, in Zumikon; Werner Bossard, von und in Zürich, und Peter Bossard, von Zürich, in Oberglatt ZH, diese drei mit Kollektivunterschrift zu zweien. Direktoren mit Kollektivunterschrift zu zweien sind Georg Bernhard, von Wiesen GR, in Niederglatt ZH, und Alfred Baré, von und in Rüdlingen SH. Kollektivprokura zu zweien haben Karl Erny, von Zürich, in Wallisellen; Meinrad Wisler, von Einsiedeln, in Opfikon, und Georg Tscharner, von Feldis, in St. Gallen.

2. September 1974. Hoch- und Tiefbau.  
H. Schaffer & Co., in Bubikon, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 291 vom 12. 12. 1958, S. 3309). Hoch- und Tiefbauunternehmung. Der unbeschränkt haftende Gesellschafter Johann Schaffwinger ist infolge Todes aus der Gesellschaft ausgeschieden. Gesellschaft aufgelöst. Liquidation durchgeführt. Firma erloschen. Aktiven und Passiven sind gemäss Uebernahmebilanz per 1. 1. 1974 an die «Schaffer AG», in Bubikon, übergegangen.

2. September 1974. Hoch-, Tief- und Strassenbau.  
Schaffer AG, in Bubikon, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Kapfweg. Statutdatum: 28. 6. 1974. Zweck: Betrieb eines Hoch-, Tief- und Strassenbauunternehmens sowie Uebernahme von Generalunternehmungsaufträgen; kann sich an anderen Unternehmen des In- und Auslandes beteiligen, gleichartige oder verwandte Unternehmen erwerben oder errichten. Liegenschaften auf eigene Rechnung erstellen, kaufen und verkaufen oder sich an solchen beteiligen. Grundkapital: Fr. 1 500 000, voll liberriert, 1500 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt das Geschäft der Kommanditgesellschaft «H. Schaffer & Co.», in Bubikon, mit Aktiven von Fr. 6 349 192.80 und Passiven von Fr. 2 410 740.59 gemäss Uebernahmebilanz per 1. 1. 1974 zum Preise von Fr. 9 398 452.21, wovon Fr. 1 500 000 auf Grundkapital angerechnet. VR (Verwaltungsrat): 2 bis 5 Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Hans Schaff-Korrodi, von Mirchel und Bubikon, in Bubikon, Präsident, und Hans-Rudolf Schaffer-Hofmann, von Mirchel und Zürich, in Bubikon, beide mit Einzelunterschrift.

2. September 1974. Druckerei, Verlag.  
Geschwister Ziegler & Co., in Winterthur I. Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1974, S. 1654). Druckerei und Verlag. Gesellschaft aufgelöst. Liquidation durchgeführt. Firma erloschen. Aktiven und Passiven sind gemäss Uebernahmebilanz per 1. 4. 1974 an die «Ziegler Druck- und Verlags-AG», in Winterthur, übergegangen.

2. September 1974.  
Ziegler Druck- und Verlags-AG, in Winterthur, Garmarkt 10, Winterthur I, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Statutdatum: 19. 8. 1974. Zweck: Druck und Verlag der Tageszeitung «Der Landbote», Tagblatt von Winterthur und Umgebung; oder deren Weiterführung unter anderen Titeln, Führung eines Verlagsgeschäfts, Ausführung von Druckaufträgen, Nachrichtenübermittlung in jeder Form sowie Detailhandel mit Büchern; kann sich an anderen Unternehmen beteiligen sowie Liegenschaften erwerben, belasten und veräußern. Grundkapital: Fr. 4 320 000, voll liberrierte 8640 Namenaktien zu Fr. 500. Die Gesellschaft übernimmt die Kollektivgesellschaft «Geschwister Ziegler & Co.», in Winterthur, mit Aktiven und Passiven gemäss Uebernahmebilanz per 1. 4. 1974, nämlich Aktiven im Betrage von Fr. 18 875 743.44, und Passiven im Betrage von Fr. 9 579 103.44, zum Preise von Fr. 9 296 640, wovon Fr. 4 320 000 auf das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan ist das SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Mitglieder des Verwaltungsrates sind: Prof. Dr. Werner Weber, von Sulz AG, in Zürich, Präsident, mit Einzelunterschrift; Peter Bachem, von Zürich, in Winterthur, Delegierter, mit Kollektivunterschrift zu zweien, sowie ohne Unterschriftsberechtigung Erhard Hürsch, von Zofingen, in Zürich; Mathys Hürsch, von Zofingen, in Winterthur; Dr. Ernst Müller, von Zürich, in Kilchberg ZH, und Johann Ziegler, von Winterthur, in Wiesendangen.

2. September 1974. Antennenbau usw.  
K. Schiegg-Leutenegger, in Mönchaltorf (SHAB Nr. 75 vom 30. 3. 1973, S. 848). Antennenbau sowie Betrieb einer Möbelwerkstätte. Diese Firma ist infolge Ueberganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven gemäss Bilanz per 30. 6. 1974 an die «K. Schiegg AG», in Mönchaltorf, erloschen.

2. September 1974. Tiefbauarbeiten.  
K. Schiegg AG, in Mönchaltorf, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Schwerzisteg 459. Statutdatum: 22. 8. 1974. Zweck: Ausführung von Tiefbauarbeiten sowohl allgemeiner Art wie speziell solcher für die Verkabelung von Leitungen und dergleichen; kann sich an gleichen oder verwandten Unternehmen beteiligen, Vertretungen aller Art übernehmen und Liegenschaften erwerben und veräußern. Grundkapital: Fr. 100 000, voll liberriert, 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Uebernimmt das unter der Firma «K. Schiegg-Leutenegger», in Mönchaltorf, geführte Geschäft mit denjenigen Aktiven von Fr. 479 465.99 und denjenigen Passiven von Fr. 379 427.30, welche in der Uebernahmebilanz per 30. 6. 1974 enthalten sind, zum Preise von Fr. 100 038.69, wovon Fr. 100 000 auf das Grundkapital angerechnet wurden. Anders als die in der erwähnten Uebernahmebilanz aufgeführten Aktiven und Passiven übernimmt die Gesellschaft nicht, doch gelten die von der bisherigen Einzelfirma «K. Schiegg-Leutenegger» seit dem 1. 7. 1974 abgeschlossenen Geschäfte als auf Rechnung der neuen Aktiengesellschaft erfolgt. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. VR (Verwaltungsrat): 1 oder mehrere Mitglieder. Einziges Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift ist Kurt Schiegg, von Appenzel, in Uster. Einzelunterschrift führt Nelly Schiegg-Leutenegger, von Appenzel, in Uster.

2. September 1974.  
Meister Schmuck und Diamanten AG (Meister Bijoux et Diamants SA), in Kilchberg, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Seestrasse 98. Statutdatum: 28. 8. 1974. Zweck: Herstellung von und Handel mit Schmuckwaren (Bijouteriewaren) sowie An- und Verkauf von Edelmetallen, Edelsteinen und besonders Diamanten; kann bewegliche und unbewegliche Sachen sowie immaterielle Rechte, wie Patente, Lizenzen usw. erwerben, veräußern und verwalten, sich an anderen Gesellschaften beteiligen. Grundkapital: Fr. 50 000, voll liberriert, 50 Namenaktien zu Fr. 1000. VR (Verwaltungsrat): eines oder mehrere Mitglieder. Publikationsorgan: SHAB. Mitteilungen an die Aktionäre: brieflich. Mitglieder des VR: Annelies Meister, von und in Kilchberg ZH, Präsidentin, und Heinrich Meister, von und in Kilchberg ZH, Vizepräsident, beide mit Einzelunterschrift.

2. September 1974.  
Inlandbank Aktiengesellschaft, in Zürich 8 (SHAB Nr. 303 vom 30. 12. 1969, S. 2978). Die Generalversammlung vom 12. 8. 1974 hat die Statuten geändert. Zweck der Gesellschaft ist der Betrieb einer Bank. Sie befasst sich insbesondere mit: Entgegennahme von Kapitalien in den banküblichen Formen, einschliesslich Spareinlagen; Ausleihung von Geldern ausschliesslich im Inland, ohne spezielle Sicherheiten, insbesondere Erteilung von Personalkredit und Finanzierung von Kaufverträgen, in Form von Kontokorrentkredit und festen Vorschüssen und Darlehen mit und ohne Deckung, gegen Grundpfand und andere Sicherheiten, als Baukredite, gegen Faustpfand; Diskontierung und Bevorschussung von Wechseln und Forderungen; Kauf und Verkauf sowie Verwaltung von Wertpapieren für eigene und dritte Rechnung; Kauf und Verkauf sowie Belastung von inländischen Grundstücken für eigene und dritte Rechnung. Die Tätigkeit erstreckt sich nur auf das Gebiet der Schweiz. Der Verwaltungsrat besteht aus mindestens 3 Mitgliedern. Karl Meyer und Walter Meyer-Walder sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues Mitglied und zugleich Präsident des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Pierre Uldry, von Le Châtelard-près-Romont, in Küsnacht ZH. Dr. Fritz Meyer, Mitglied des Verwaltungsrates, ist nun Vizepräsident desselben; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Karl Meyer-Wenner ist nicht mehr geschäftsführender Direktor; er bleibt jedoch Mitglied des Verwaltungsrates und führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neuer Direktor mit Kollektivunterschrift zu zweien ist Dr. Guido Lanter, von Steinach SG, in Fällanden.

2. September 1974.  
Neue Warenhaus A.G. (Nouveaux Grands Magasins S.A.) (Nuovi Grandi Magazzini S.A.), in Zürich 2 (SHAB Nr. 225 vom 26. 9. 1973, S. 2624). Betrieb von Warenhäusern in der Schweiz usw. Karl Weber, dieser infolge Todes, und Helen Rubli geb. Weber aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Dr. Werner Weber nicht mehr Vizepräsident des VR, sondern nun Präsident desselben; führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Neues Mitglied des VR und zugleich Vizepräsident und Delegierter desselben: Dr. Walter Stöckli-Rubli; er führt weiter Kollektivunterschrift zu zweien. Ferner neues Mitglied des VR und neuer Vizedirektor mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Tönét Töndury-Weber; seine Prokura erloschen.

2. September 1974.  
Bucher-Guyer AG, Maschinenfabrik, in Niederweningen (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1974, S. 352). Prokura von Arturo Snozzi erloschen. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Klaus Guckau, deutscher Staatsangehöriger, in Oberehrendingen.

2. September 1974.  
Experta Treuhand A.G. (Fiduciaria Experta S.A.) (Fiduciaria Expertia S.A.) (Experta Trustee Co. Ltd.), in Zürich 2 (SHAB Nr. 217 vom 17. 9. 1973, S. 2548). Einrichtung des Rechnungswesens von industriellen Betrieben usw. Unterschrift von Dr. Arnold Benz erloschen.

2. September 1974. Ueberwachung von Gesellschaften.  
CWS International AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 298 vom 20. 12. 1973, S. 3362). Ueberwachung und Koordination der verschiedenen nationalen CWS-Gesellschaften usw. Prokura von Clarissa Dürst erloschen.

2. September 1974.  
CWS Holding AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 270 vom 16. 11. 1972, S. 2959). Beteiligung an Unternehmungen aller Art usw. Prokura von Clarissa Dürst erloschen.

2. September 1974. Schweizerische Kreditanstalt, Stadtfiliale Zürich-Oerlikon, in Zürich 11 (SHAB Nr. 82 vom 8. 4. 1974, S. 940), Zweigniederlassung der Aktiengesellschaft «Schweizerische Kreditanstalt» mit Hauptsitz in Zürich 1. Der Prokurist Erich Küng wohnt nun in Volketswil. Der Prokurist Wolfgang Sieburg ist nun Bürger von Greifensee. Neu hat Kollektivprokura zu zweien, beschränkt auf den Geschäftskreis der Stadtfiliale Zürich-Oerlikon: Paul Meier, von Würenlingen, in Würenlos.
2. September 1974. Raffinerie Russikon AG, in Russikon (SHAB Nr. 169 vom 31. 7. 1973, S. 2067), Raffinierung und Regenerierung von Mineralölen für alle Schmierzwecke usw. Die Prokura von Fritz Müller ist erloschen.
2. September 1974. Gummireifen. Dunlop (Schweiz) AG, bisher in Zürich 6 (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1974, S. 512), Verkauf der Produkte des Konsortiums Dunlop, insbesondere der Gummireifen und Zubehörteile Dunlop usw. Statuten am 14. 8. 1974 geändert. Neuer Sitz: Dietlikon. Adresse: Brandbachstrasse 7.
2. September 1974. Uhren usw. Oscar Stahel Aktiengesellschaft, in Zürich 1 (SHAB Nr. 25 vom 31. 1. 1967, S. 383), Handel mit Uhren, Bijouterie und ähnlichen Produkten. André Fischer aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen.
2. September 1974. Revisionen usw. Turquand Barton Mayhew & Co. AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 174 vom 27. 7. 1972, S. 1997), Übernahme aller Aufträge, die in den Tätigkeitsbereich einer Revisions- und Treuhandgesellschaft fallen usw. Neuer Direktor mit Einzelunterschrift für das Gesamtunternehmen: Myles Tweeddale Stott, britischer Staatsangehöriger, in Vevey, Genéve.
2. September 1974. Schuhhaus Csuka A.-G., in Zürich 4 (SHAB Nr. 108 vom 10. 5. 1973, S. 1356). Heinz (nicht wie eingetragen Henry) F. Levy, Direktor, ist nun Bürger von Herrliberg.
2. September 1974. Zürcher Ziegelei (Tuileries Zurichoses) (Fornac Zurichese), in Zürich 3, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1974, S. 1697), Herstellung und Verkauf von Ziegelei-Erzeugnissen und anderen Baumaterialien usw. Neues Mitglied des Verwaltungsrates ohne Zeichnungsbefugnis ist Ulrich Bremi, von Zürich, in Zollikon.
2. September 1974. Waren aller Art. Watrag Aktiengesellschaft, in Zürich 2 (SHAB Nr. 64 vom 18. 3. 1974, S. 736), Export und Import von Waren aller Art für eigene und fremde Rechnung usw. Beat Schoenenberger infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues einziges Mitglied des VR mit Einzelunterschrift: Hansueli Notz, von Bussy-Chardonney, in Thalwil.
2. September 1974. Motorfahrzeugprodukte usw. Motpart AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 168 vom 22. 7. 1974, S. 2014), Handel mit Motorfahrzeug- und Industrieprodukten usw. Neue Adresse: Holbeinstrasse 20, in Zürich 8.
2. September 1974. Schoop, Reiff Immobilien AG, in Zürich 1 (SHAB Nr. 111 vom 14. 5. 1974, S. 1321), Erwerb, Verwaltung, Veräusserung sowie Vermittlung von Liegenschaften usw. Hans Melle aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen.
2. September 1974. Publi Team Werbeagentur und Public Relations AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 301 vom 22. 12. 1972, S. 3284), Führung einer Werbeagentur usw. Kurt Christen ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.
2. September 1974. Bank für Handel und Effekten (Banque pour le Commerce et les Valeurs) (Bank for Commerce and Securities) (Banca per il Commercio e i Valori), in Zürich 1, Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 16. 5. 1974, S. 1351). Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Wilfried Hotz, von und in Zürich.
2. September 1974. Holzbearbeitungsmaschinen. O. Bachmann, in Zürich (SHAB Nr. 94 vom 23. 4. 1956, S. 1042), Fabrikation und Vertrieb von Holzbearbeitungsmaschinen. Diese Firma wird gelöscht, da das Geschäft mit dem gleichen Inhaber unter der Firma «Otto Bachmann» in Zürich betriebene Gewerbe zusammengelegt wurde.
2. September 1974. Kreissägen-Schärfapparate usw. Otto Bachmann, in Zürich (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1973, S. 3337), Fabrikation und Vertrieb von Kreissägen-Schärfapparaten und Bandsägeblattführungen. Neue Adresse: Sehneggölglweg 26.
2. September 1974. Mercerie usw. Welti & Co. AG, in Winterthur 1 (SHAB Nr. 110 vom 13. 5. 1974, S. 1309), Handel mit Mercerie usw. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Einzelunterschrift: Jean-Jacques Keller, von Marthalen, in Winterthur.
2. September 1974. Henri Wenger, Librairie et Galerie, in Zürich (SHAB Nr. 100 vom 1. 5. 1969, S. 984), Verkauf von Kunstbüchern, Kunstblättern usw. Diese Firma ist infolge Todes des Inhabers und Überganges des Geschäftes mit Aktiven und Passiven auf die neue Einzelfirma «Henri Wenger, Librairie et Galerie, Succ. Tildy Wengers», in Zürich, erloschen.
2. September 1974. Henri Wenger, Librairie et Galerie, Succ. Tildy Wengers, in Zürich, Neumarkt 1, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin: Mathilde Wenger, von Genéve, in Zürich 3. Hat Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma «Henri Wenger, Librairie et Galerie», in Zürich, übernommen. Verkauf von Kunstbüchern, Kunstblättern, einschliesslich Original-Gravüren und -Lithographien, Plakaten und Original-Photographien.
2. September 1974. F. Minikus und E. Witta, dipl. Bauingenieure ETH/SIA, in Zürich 7, Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 261 vom 7. 11. 1969, S. 2567), Ausführung von Planungs- und Projektierungsarbeiten usw. Neue Gesellschafter: Caesar Macchi, von Schötz, in Baden, und Dieter Voss, deutscher Staatsangehöriger, in Obereggstrassen. Neuer Wortlaut der Firma: Minikus, Witta, dipl. Bauingenieure ETH/SIA, und Partner. Neue Adresse: Biberlinstrasse 16, in Zürich 7.
2. September 1974. Immobilien. Kälin, Ruf & Schärer, in Küssnacht a. Ch., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1970, S. 86), Erwerb und Verkauf sowie Ueberbauung, Vermietung, Verpackung und -Verwaltung von Grundstücken und Liegenschaften. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Marmorera (SHAB Nr. 144 vom 24. 6. 1974, S. 1733), im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
2. September 1974. Yachtschule Erika L. Egli, in Kloten, Werftstrasse 38, Einzelfirma (Neueintragung). Inhaberin mit Zustimmung ihres Ehemannes gemäss Art. 167 ZGB: Erika L. Egli-Gamp, von Luzern, in Kloten. Betrieb einer Segelschule sowie Import von und Handel mit Booten und zugehörigen Accessoires.
2. September 1974. Schürzen. Winizki & Cie. in Nachlassliquidation, in Zürich 1, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 113 vom 17. 5. 1971, S. 1194), Schürzenfabrik. Die Liquidation ist durchgeführt. Die Firma ist erloschen.
2. September 1974. Richard & Co., Gartenarchitekten, bisher in Zürich 6, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 234 vom 5. 10. 1972, S. 2576), Projektierung und Ausführung sämtlicher Gartenarbeiten. Neuer Sitz: Illnau-Effretikon. Adresse: Nauenstrasse 16, Effretikon. Der Kommanditär Richard Fischer wohnt nun in Embrach.
2. September 1974. Hilfswerk des Schweizerischen Kaufmännischen Vereins, in Zürich 1, Genossenschaft (SHAB Nr. 141 vom 19. 6. 1972, S. 1595), Alfred Gasser und Werner Saurer aus dem Vorstand ausgeschieden; ihre Unterschriften erloschen. Otto Müller, Vizepräsident des Vorstandes, nun Präsident desselben. Otto Carl Isler, von und in Winterthur, Mitglied des Vorstandes, nun Vizepräsident desselben; führt neu Kollektivunterschrift. Neues Mitglied des Vorstandes und zugleich Aktuar desselben mit Kollektivunterschrift: Edwin Sommerau, von Zürich und Fällisur, in Zürich. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Aktuar oder der Geschäftsführerin.
2. September 1974. Restaurant Filiea Aktiengesellschaft, in Zürich, Aktiengesellschaft (Neueintragung). Adresse: Badenerstrasse 565, in Zürich 4. Statutentwurf am 23. 8. 1974. Zwecker: Betrieb und Verwaltung des Restaurants «Filiea» und anderer Gaststätten-Betriebe mit und ohne Alkoholabschank auf eigene und fremde Rechnung. Die Gesellschaft ist befugt, sich an andere Unternehmungen im In- und Ausland, welche gleiche oder ähnliche Zwecke verfolgen, zu beteiligen oder solche Unternehmungen zu übernehmen. Grundkapital: Fr. 50 000, 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000, mit Fr. 20 000 liberiert. Publikationsorgan: SHAB. VR (Verwaltungsrat): 1 bis 5 Mitglieder. Einziges Mitglied des VR: Kurt Lehmann, von Silenen UR, in Zürich, mit Einzelunterschrift.
3. September 1974. Telekurs A.G., in Zürich 5 (SHAB Nr. 10 vom 14. 1. 1974, S. 102), Uebermittlung von Börsenkursen und Informationen usw. Dr. Hans Vontobel und André Lambellet aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Erich Robert Gauschi, von Reinach AG, in Arlesheim.
3. September 1974. Chemische, chem.-technische Produkte usw. Perminova AG, in Zürich 5 (SHAB Nr. 71 vom 26. 3. 1973, S. 799), Fabrikation von und Handel en gros mit chemischen, chemisch-technischen, pharmazeutischen sowie kosmetischen Produkten. Neues Mitglied des Verwaltungsrates mit Kollektivunterschrift zu zweien: Dr. Marc Steinfels, von und in Zürich.
3. September 1974. Farben, Lacke usw. Vernicolor AG, in Meilen (SHAB Nr. 137 vom 15. 6. 1973, S. 1719), Fabrikation und Handel in Farben und Lacken usw. Die Unterschrift von Kurt Straumann ist erloschen.
3. September 1974. Transcar Motor Touring A.G., in Zürich 1 (SHAB Nr. 165 vom 20. 7. 1964, S. 2231) Betrieb von Rejssecars und anderen Motorfahrzeugen usw. Adolf Brehin und Georg Hartmann sind aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Dr. Herbert Lichtblau ist nun einziges Mitglied des VR; führt weiter Einzelunterschrift.
3. September 1974. Seide usw. Tepro A.G., in Zürich 2 (SHAB Nr. 17 vom 22. 1. 1974, S. 202), Kommerzielle und industrielle Beteiligung in Seide und anderen Textilien usw. Unterschrift von Ferry Brühlwiler erloschen. Neuer Geschäftsführer mit Einzelunterschrift: Ugo Carrera, von Tenero-Conte, in Ofikon.
3. September 1974. Elektrische und elektronische Geräte usw. Conex Zürich A.G., in Zürich 4 (SHAB Nr. 139 vom 18. 6. 1969, S. 1407), Vertrieb von elektrischen und elektronischen Geräten usw. Friedrich Koller aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Neues Mitglied des VR mit Kollektivunterschrift zu zweien: Leon Marilus, von und in Zürich.
3. September 1974. Leukon Handels-A.G., in Zürich 9 (SHAB Nr. 234 vom 8. 10. 1959, S. 2770), Handel mit Metallen usw. Neu hat Einzelprokura: Aldo Guglielmetti, von Maroggia, in Oberrieden.
3. September 1974. Papiere usw. Brangs & Heinrich AG, in Wil ZH, (SHAB Nr. 205 vom 2. 9. 1968, S. 1894), Handel mit Papieren und Karton usw. Roland Dörig, Mitglied des Verwaltungsrates, hat neu Einzelprokura.
3. September 1974. Regner usw. Buckner AG, in Zürich 8 (SHAB Nr. 97 vom 28. 4. 1971, S. 1003), Handel mit Regnern usw. Werner Jenni infolge Todes aus dem VR (Verwaltungsrat) ausgeschieden; seine Unterschrift erloschen. Ernst Ballmer, nun einziges Mitglied des VR führt nicht mehr Kollektiv-, sondern nun Einzelunterschrift.
3. September 1974. Kunstleder usw. Stamm AG, in Egglisau (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1973, S. 2795), Herstellung und Vertrieb von Kunstleder usw. Max E. Stamm, Präsident und Delegierter des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Kollektivunterschrift, sondern nun Einzelunterschrift. Neu hat Kollektivprokura zu zweien: Anton Caduff, von Breil/Brigels, in Hüntwangen. Prokura von Edwin Winkler erloschen.
3. September 1974. SKN Verwaltungs AG, in Zürich 7 (SHAB Nr. 296 vom 18. 12. 1973, S. 3338), Verwaltung von Vermögenswerten usw. Unterschrift von Dr. Alphonse André Niesper erloschen.
3. September 1974. Metallgiesserei. Stimlor SA, Zweigniederlassung in Zürich 9 (SHAB Nr. 55 vom 3. 7. 1974, S. 635), Betrieb einer Metallgiesserei, mit Hauptsitz in Carouge. Unterschrift von Robert Burhop erloschen.
3. September 1974. Neue Diana Press AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 141 vom 20. 6. 1973, S. 1769), Buch- und Presseerzeugnisse aller Art usw. Neue Adresse: Splügenstrasse 10, in Zürich 2.
3. September 1974. Wohnbau und Invest AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 139 vom 16. 6. 1972, S. 1572), Kauf und Verkauf, Verwaltung, Finanzierung, Erschliessung und Bebauung von Liegenschaften usw. Neue Adresse: Nidelbadstrasse 75, in Zürich 2.
3. September 1974. Götz Banten AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 116 vom 19. 5. 1972, S. 1284), Kauf und Verkauf, Verwaltung, Finanzierung, Erschliessung und Bebauung von Liegenschaften usw. Neue Adresse: Nidelbadstrasse 75, in Zürich 2.
3. September 1974. Immobilien usw. Stegö AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 228 vom 28. 9. 1972, S. 2517), Kauf und Verkauf, Verwaltung, Vermittlung, Finanzierung, Erschliessung und Bebauung von Liegenschaften usw. Neue Adresse: Nidelbadstrasse 75, in Zürich 2.
3. September 1974. Immobilien usw. Göste AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 250 vom 26. 10. 1970, S. 2419), Kauf und Verkauf, Verwaltung, Vermittlung, Finanzierung, Erschliessung und Bebauung von Liegenschaften usw. Neue Adresse: Nidelbadstrasse 75, in Zürich 2.
3. September 1974. Immobilien. Göma AG, in Zürich 3 (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1974, S. 1953), Kauf, Verkauf, Verwaltung, Finanzierung, Erschliessung und Bebauung von Liegenschaften usw. Neue Adresse: Nidelbadstrasse 75, Zürich 2.
3. September 1974. Beteiligungen. Linceo AG, in Zürich 2 (SHAB Nr. 18 vom 23. 1. 1974, S. 218), Beteiligung an Industrie- und Handelsunternehmen usw. Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Zug (SHAB Nr. 129 vom 6. 6. 1974, S. 1545) im Handelsregister des Kantons Zürich von Amtes wegen gelöscht.
3. September 1974. SMH Stahl- und Metall-Handels AG (SMH Steel- and Metal-Trading Ltd.), in Zürich 3 (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1974, S. 2218). Die Generalversammlung vom 15. 8. 1974 hat die Statuten geändert. Die eintragungspflichtigen Tatsachen haben dadurch keine Aenderung erfahren. Waldemar Zeitelhack, Präsident des Verwaltungsrates, führt nicht mehr Kollektivunterschrift, sondern Einzelunterschrift.
- Obwalden - Unterwald-le-haut - Unterwalden alto
30. August 1974. Rohstoffe usw. Transintrag Aktiengesellschaft, in Alpnach. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 30. August 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt im In- und Ausland den Grosshandel mit Rohstoffen, Halb- und Fertigfabrikaten aller Art, vorwiegend auf chemisch-technischem Gebiet, Verwertung und Ankauf von Patenten, technische Beratung, Beteiligungen, Immobiliengeschäfte. Sie kann sich auch im In- und Ausland an anderen Gesellschaften gleichen oder verwandten Charakters beteiligen, solche aufkaufen oder Fusionen eingehen. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 auf den Inhaber lautende Aktien zu Fr. 1000, voll einbezahlt. Die Bekanntmachungen erfolgen im SHAB, das offizielle Publikationsorgan ist. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an Oskar Heimann, sen., von Hasliberg BE, in Alpnach, als Präsident; Arthur J. Ammann, von Rheinfelden AG, in Meggen, Mitglied, und Oskar Heimann, jun., von Hasliberg BE, in Hergiswil NW als Mitglied. Die Mitglieder des Verwaltungsrates zeichnen kollektiv zu zweien. Geschäftslokal: Schönau (eigenes Büro).
2. September 1974. Wertschriften, Immobilien. Cedag Aktiengesellschaft, in Alpnach (SHAB Nr. 160 vom 12. 7. 1974, S. 1924). Durchführung von Finanzgeschäften aller Art im In- und Ausland; Kauf, Verwaltung und Verkauf von Wertschriften sowie Ankauf und Verkauf von Grundstücken/Liegenschaften, Ueberbauung von solchen; Verkauf oder Vermietung der erstellten Objekte oder von Teilen davon, Beteiligung an Grundstück-Liegenschaftskäufen und an Ueberbauungen. Gemäss öffentlicher Urkunde vom 30. August 1974 hat die Gesellschaft den Namen abgeändert in Tantag Aktiengesellschaft. Die Statuten wurden entsprechend revidiert.
- Nidwalden - Unterwald-le-has - Unterwalden hasso
30. August 1974. Glas, Porzellan usw. Albert Thalmann AG, in Hergiswil, Handel mit Glas, Porzellan, versilberten Hotel-Metalwaren usw. (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1973, S. 2198). Walter Siegenthaler ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine und die Unterschrift von Emil Birrer, Geschäftsführer, sind erloschen. Neues, einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Hans Jauslin, von Basel und Muttenz, in Kriens, seine Prokura ist erloschen. Neues Domizil: Bahnhofstrasse 5 (eigenes Büro).
30. August 1974. Holzbau Kaiser A.-G. Oerdorf bei Stans, in Oberdorf, Betrieb des Holzbauwerkes «Gerenmühle» in Oberdorf usw. (SHAB Nr. 163 vom 16. 7. 1965, S. 1633). Kollektivprokura zu zweien wird erteilt an: Gerhard Grütter, von Seeberg BE, in Wolfenschiessen.
30. August 1974. Eisner Holding AG, in Hergiswil. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 30. August 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb und Verwaltung von Beteiligungen an Unternehmen des In- und Auslandes nach modernen kaufmännischen Richtlinien. Die Gesellschaft kann Liegenschaften erwerben, belasten oder veräußern. Das voll einbezahlte Grundkapital beträgt Fr. 100 000 und ist eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan sind das SHAB und das Amtsblatt des Kantons Nidwalden. Der Verwaltungsrat besteht aus 3 bis 7 Mitgliedern. Dessen gehören an: Joseph Iten, von Unterägeri, in Hergiswil NW, Präsident; Paul Niederberger, von und in Dallenwil, und Anna-Elisabetha Sauer, österreichische Staatsangehörige, in Stans. Der Präsident zeichnet einzeln; die übrigen beiden Mitglieder des Verwaltungsrates führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Steinrütistrasse 2, bei lic. jur. Joseph Iten.
- Glarus - Glaris - Glarona
30. August 1974. Beteiligungen. Soparim A.G., in Glarus. Erwerb und dauernde Verwaltung von Beteiligungen an industriellen, kommerziellen, finanziellen und Immobilien-Unternehmungen usw. (SHAB Nr. 86 vom 12. 4. 1962, S. 1100). Dr. Arnold Benz ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat wurde gewählt: Ernst Wiget, von Lauerz SZ, in Zürich, er zeichnet einzeln.
2. September 1974. Patente und Patentrechte. Diamant Ltd., in Glarus. Mit Statuten vom 29. August 1974 besteht unter dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Sie bezweckt: in erster Linie Kauf und Verkauf sowie Verwertung von Patenten und Patentrechten. Sie bezweckt ferner: Herstellung, Verpackung und Vertrieb von Zerstäubern aller Art, einschliesslich Zerstäuberpumpen. Beteiligung an anderen Unternehmungen. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Die Mitteilungen erfolgen, sofern Namen und Adressen aller Aktionäre bekannt sind und das Gesetz nicht zwingend etwas anderes bestimmt, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied desselben mit Einzelunterschrift ist Dr. Ferdinand Meyer, von Grosswangen und Neuchâtel LU, in Adliswil ZH. Rechtsdomizil: Dr. jur. Peter Hefti, Rechtsanwalt, Spießhof 3.

## 2. September 1974. Kleider und Modetartikel.

**Condas SA**, in Glarus. In erster Linie Handel mit Kleidern und andern Modetartikeln, sowie Beteiligung an und Finanzierung von Gesellschaften, welche Kleider und andere Modetartikel herstellen und vertreiben usw. (SHAB Nr. 65 vom 19. 3. 1973, S. 733). Gene Gutowski, Präsident, ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden, seine Unterschrift ist erloschen. In den Verwaltungsrat und zugleich als dessen Präsident wurde gewählt: James Muir, amerikanischer Staatsangehöriger, in Los Angeles (Kalifornien USA), er zeichnet zu zweien mit einem schweizerischen Verwaltungsratsmitglied.

## 2. September 1974. Konstruktionen.

**Müller, Vohland & Bär AG**, in Glarus. Herstellung von Holz-, Metall- und Kunststoff-Konstruktionen und deren Oberflächenbehandlung usw. (SHAB Nr. 188 vom 14. 8. 1974, S. 2232). Kollektivprokura wurde erteilt an Fritz Fichtner, von Kammersrohr SO, in Ichertswil SO.

## 2. September 1974.

**Jost Müller, Fensterfabrik**, in Glarus. Fensterfabrik (SHAB Nr. 138 vom 17. 6. 1971, S. 1492) Einzelfirma. Kollektivprokura wurde erteilt an Fritz Fichtner, von Kammersrohr SO, in Ichertswil SO.

## 2. September 1974.

**Fritz Leuzinger, Schreinerei**, in Glarus. Bau- und Möbelschreinerei und Skifabrikation (SHAB Nr. 9 vom 12. 1. 1949, S. 116). Einzelfirma. Diese Firma ist infolge Geschäftsüberganges erloschen. Aktiven und Passiven wurden von der nachstehend eingetragenen Einzelfirma «Jörg Leuzinger, dipl. Schreinermeister», in Glarus, per 31. August 1974 übernommen.

## 2. September 1974.

**Jörg Leuzinger, dipl. Schreinermeister**, in Glarus. Inhaber dieser Einzelfirma ist Jörg Leuzinger, von Glarus und Mollis, in Glarus. Bau- und Möbelschreinerei, sowie Handel mit Skisportartikeln. Einzelprokura wurde erteilt an Rita Leuzinger, geb. Swoboda, von Glarus und Mollis, in Glarus. Zollhausstrasse 2.

## Zug - Zoug - Zugo

## 30. August 1974. Verwaltungen.

**Emeso AG**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 17. Juli 1974 besteht aus dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Aufbau und Entwicklung von Gesellschaften; Durchführung von Fusionen, Joint Ventures, Käufen, Verkäufen und Verwaltungen von Gesellschaften sowie Beratung in Fragen der Unternehmensführung. Die Gesellschaft kann sich ferner an anderen Unternehmen im In- und Ausland beteiligen. Patente, Lizenzen, Wertpapiere und Liegenschaften im In- und Ausland erwerben, verwalten und veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Kurt Rudolf, von Rietheim AG, in Zug. Domizil: Industriestrasse 40 (c/o Juris Treuhand AG).

## 30. August 1974. Immobilien.

**Sicurtas AG**, in Zug. Kauf, Verkauf und Verwaltung von Immobilien, sowie im weiteren Beteiligung an Gesellschaften usw. (SHAB Nr. 293 vom 14. 12. 1973, S. 3311). Arthur Spettel ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Seine Unterschrift ist erloschen. Neu in den Verwaltungsrat mit Kollektivunterschrift zu zweien wurde gewählt: Emma Gugolz, von Zürich und Männedorf ZH, in Zürich.

## 30. August 1974.

**Finamet Holding AG**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 23. August 1974 besteht aus dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Erwerb, Verwaltung und Veräusserung von Beteiligungen im In- und Ausland, insbesondere an Unternehmen, die sich mit der Finanzierung von Gesellschaften der metallurgischen Industrie befassen. Die Gesellschaft kann auch Grundstücke erwerben. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 100.000, eingeteilt in 100 Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Ihm gehören an: Paul Otto Scherer, von Zürich und Flühi LU, in Zug, als Präsident, und Wolfgang von Erlach, von Bern, in Erlenbach. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Alpenstrasse 4 (c/o Treuhand AG Zug).

## 30. August 1974. Lizenzen, Patente.

**Kent-Moore International A.G.**, in Baar. Erwerb und Verkauf sowie Verwertung und entgeltliche Lizenzierung von Patenten und Patentrechten usw. (SHAB Nr. 107 vom 9. 5. 1974, S. 1278). Herbert Spreng, von Graben BE, in Oberägeri, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

## 30. August 1974. Waren aller Art.

**Contibuyer Ltd.**, in Zug. Kauf und Verkauf, Import und Export im eigenen Namen und auf eigene Rechnung, als Vermittler, Agent oder Kommissionär von Waren aller Art usw. (SHAB Nr. 102 vom 3. 5. 1973, S. 1252). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 26. August 1974 wurde das Aktienkapital von Fr. 50.000 auf Fr. 350.000 erhöht durch Ausgabe von 300 Inhaberaktien zu Fr. 1000, wovon Fr. 150.000 durch Verrechnung mit Forderungen an die Gesellschaft voll liberriert sind. Die Statuten wurden entsprechend revidiert. Das Aktienkapital beträgt nun Fr. 350.000, eingeteilt in 350 Inhaberaktien zu Fr. 1000; darauf sind Fr. 200.000 einbezahlt.

## 2. September 1974.

**AEZ Associated Engineering Zug AG**, in Zug. Erwerb von Beteiligungen an industriellen Unternehmen usw. (SHAB Nr. 117 vom 21. 5. 1974, S. 1400). Gemäss öffentlicher Urkunde über die ausserordentliche Generalversammlung vom 7. August 1974 wurden die Statuten teilweise revidiert. Die bisherigen 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000 wurden in 50 Namenaktien zu Fr. 1000 umgewandelt. Publikationsorgan der Gesellschaft ist das SHAB. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief an die im Aktienbuch eingetragenen Adressen. Weitere gleichzeitig vorgenommene Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig.

## 2. September 1974. Elektrische Kabel.

**Comikabel Handels AG**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 23. August 1974 besteht aus dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Waren aller Art, insbesondere mit elektrischen Kabeln für irgendwelche Zwecke auf eigene und auf fremde Rechnung; Übernahme von Vertretungen und Agenturen aller Art. Die Gesellschaft kann Dienstleistungen erbringen, Vermögens- und Anlagegeschäfte tätigen, Schutzrechte aller Art und Know-How auswerten und verwerten, Liegenschaften im In- und Ausland erwerben, verkaufen und verwalten, sich an anderen Unternehmen beteiligen, solche erwerben und veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder Telegramm. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Erwin Lustenberger, von Sursee LU, in Hünenberg. Domizil: Chamerstrasse 79 (c/o Dr. Erwin Lustenberger).

## 2. September 1974. Pharmazeutische Produkte usw.

**Triehema AG**, in Baar. Fabrikation von und Handel mit pharmazeutischen, kosmetischen, chemisch-technischen, Aerosol- und verwandten Produkten usw. (SHAB Nr. 276 vom 23. 11. 1972, S. 3022). Die Unterschrift von Leoedgar Peter ist erloschen.

## 2. September 1974.

**Schmitz Investment AG**, in Zug. Gemäss öffentlicher Urkunde und Statuten vom 23. August 1974 besteht aus dieser Firma eine Aktiengesellschaft. Zweck: Dienstleistungen aller Art, namentlich Durchführung von Anlage- und Finanzgeschäften; ferner Auswertung und Verwertung von irgendwelchen Schutzrechten; Verwaltung, Kauf und Verkauf von Liegenschaften im In- und Ausland. Die Gesellschaft kann sich an anderen Unternehmen beteiligen; sie kann solche erwerben und veräussern. Das voll einbezahlte Aktienkapital beträgt Fr. 50.000, eingeteilt in 50 Inhaberaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre erfolgen durch Veröffentlichung im Publikationsorgan der Gesellschaft, dem SHAB, oder, sofern deren Namen und Adressen bekannt sind, durch eingeschriebenen Brief oder Telegramm. Der Verwaltungsrat besteht aus einem oder mehreren Mitgliedern. Einziges Mitglied mit Einzelunterschrift ist Dr. Erwin Lustenberger, von Sursee LU, in Hünenberg. Domizil: Chamerstrasse 79 (c/o Dr. Erwin Lustenberger).

## 2. September 1974.

**Cereus Holding AG**, in Zug. Beteiligung für eigene und fremde Rechnung an andern Unternehmen usw. (SHAB Nr. 81 vom 6. 4. 1973, S. 936). Das Verwaltungsrats-Mitglied Dr. Conrad Lerch wohnt nun in Zürich.

## Freiburg - Fribourg - Friburgo

## Bureau de Fribourg

## 30 août 1974.

**Pompeo funebres de Fribourg Robert Esseiva SA**, à Fribourg (FOSC du 11. 4. 1974, No 85, p. 983). L'administrateur Robert Esseiva a démissionné; ses pouvoirs sont éteints. Marcel Schmid, d'Uetikon ZH, à Fribourg, a été nommé administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: route de Morat 360, dans ses propres locaux.

## 30 août 1974. Sidérurgie.

**Metal Research Associates S.A.**, à Fribourg, recherches dans le domaine de la sidérurgie, etc. (FOSC du 14. 7. 1971, No 161, p. 1743). Suivant procès-verbal authentique de son assemblée générale du 12 juillet 1974, la société a décidé sa dissolution. Elle ne subsistera plus que pour sa liquidation qui sera opérée sous la raison sociale Metal Research Associates S.A. en liquidation, Raoul Lenz et Martin Schluep, administrateurs (inscrits), ont été nommés liquidateurs avec signature collective à deux. Les signatures de l'administrateur Edward Thomas Hewitt et du directeur Vincent J. Gibbons sont radiées.

## 30 août 1974. Equipements pour bateaux.

**Lewmar S.A.**, à Fribourg. Suivant acte authentique et statuts du 30 août 1974, il a été constitué sous cette raison sociale une société anonyme qui a pour but l'achat, la vente et le commerce en général d'équipement pour bateaux en son nom et pour son compte ou à titre de commissionnaire ou d'agent. Le capital social est de fr. 50.000, divisé en 500 actions de fr. 100 chacune, nominatives. Il est libéré jusqu'à concurrence de fr. 20.000. Les convocations se font par lettre recommandée. L'organe de publicité est la FOSC. La société est administrée par un conseil d'un ou de plusieurs membres. Il est composé de John Donne Burton, de nationalité britannique, à Catherington (Hampshire, Angleterre), président; Raoul Lenz, de Genève, à Collonge-Bellerive, secrétaire; et Robert Briner, de Kilchberg, à Conches GE. Ils signent collectivement à deux. Domicile: 56, Grand'Rue, c/o Etude de M<sup>re</sup> Lenz, Schluep et Briner et de Coulon.

## 30 août 1974.

**Poster-Service, Linder & Marchon**, à Fribourg. René Linder, de Reichenbach BE, à Avry-sur-Matran, et Francis Marchon, de Vismens-en-Ogoz, à Praroman, ont constitué sous cette raison sociale une société en nom collectif qui commencera le 2 septembre 1974. Confection et vente, sous le nom de «Posters», d'agrandissements photographiques en couleur. La société est engagée par la signature collective à deux des associés. Adresse: 4, Sentier Daler.

## 30 août 1974. Menuiserie.

**D. Papaux et Cie S.A.**, à Fribourg, fabrication de fenêtres, travaux de menuiserie, etc. (FOSC du 2. 5. 1974, No 101, p. 1193). André Papaux, administrateur unique (inscrit), devient président et continue à signer individuellement. Ont été nommés administrateurs avec signature collective à deux: Roger Gasser, de Neuchâtel et Schaffhouse, à Lausanne, et Dominique Lang, de Fribourg, à Treyvaux, secrétaire. Procuration collective à deux a été conférée à Julien Papaux, de et à Treyvaux, et Norbert Trinchan, de et à Arconciel.

## 30 août 1974.

**Fabrique de volets à rouleau S.A. Fribourg**, à Fribourg (FOSC du 2. 5. 1974, No 101, p. 1195). André Papaux, administrateur unique (inscrit), devient président et directeur général et continue à signer individuellement pour l'ensemble de l'établissement. Roger Gasser, de Neuchâtel et Schaffhouse, à Lausanne, a été nommé administrateur avec signature collective à deux pour l'établissement principal. Il continue à signer individuellement pour la succursale. Dominique Lang, de Fribourg, à Treyvaux, a été nommé administrateur, secrétaire et fondé de pouvoir avec signature collective à deux pour l'établissement principal. Robert Biemann, de et à Treyvaux, a été nommé directeur-adjoint avec signature collective à deux, limitée à l'établissement principal. Procuration collective à deux limitée à l'établissement principal a été conférée à Fernand Blanc, d'Avry-devant-Pont, à Fribourg.

## 2 septembre 1974.

**Juptrade S.A.**, à Fribourg, commerce et transport de pétrole, etc. (FOSC du 4. 8. 1969, No 179, p. 1802). Pierre Derobert, Jean-Jacques Renaud et Serge Augsburger ne sont plus administrateurs; leurs pouvoirs sont radiés. Raymond Claude Foex, de Genève, au Grand-Lancy (Genève), est nommé administrateur unique avec signature individuelle.

## 2 septembre 1974. Ecrans de TV.

**Marcel Portmann**, à Fribourg, représentation et vente d'écrans protecteurs pour la télévision (FOSC du 18. 4. 1973, No 91, p. 1089). L'inscription est radiée pour cause de départ, en application des dispositions de l'art. 68 de l'ORC.

## Solothurn - Soleure - Soletta

## Bureau Balsthal

## 2. September 1974. Gasthof.

**Gebrüder Läufer**, in Welschenrohr, Betrieb des Gasthofes zum «Kreuz», Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 228 vom 30. 9. 1971, S. 2388). Infolge Todes des Kollektivgesellschafters Ernst Läufer ist die Kollektivgesellschaft aufgelöst. Nachdem die Liquidation durchgeführt ist, wird die Firma im Handelsregister gelöscht.

## 2. September 1974. Gasthof.

**Hans Läufer-Burri**, in Welschenrohr, Inhaber dieser Einzelfirma ist Hans Läufer-Burri, von Zauggenried BE, in Welschenrohr. Betrieb des Gasthofes zum «Kreuz», in Welschenrohr.

## Bureau Grenchen-Bettlach

## 29. August 1974. Buchhandlung usw.

**Alb. Gschwind & Co.**, in Grenchen, Buchhandlung usw., Kollektivgesellschaft (SHAB Nr. 209 vom 7. 9. 1949, S. 2328). Diese Firma hat sich infolge Ausscheidens der Gesellschafterin Hanny Gschwind aufgelöst. Die Firma ist erloschen. Das Geschäft wird vom Gesellschafter Theo Alb. Gschwind, von und in Grenchen, als Einzelkaufmann im Sinne von Art. 579 OR fortgesetzt. Die Firma lautet: Alb. Gschwind, Geschäftslokal: Postplatz, Bettlachstrasse 2.

## Bureau Lebern

## 2. September 1974. Uhren.

**Erhard Niggli**, in Lommiswil, Uhrenhandel en gros (SHAB Nr. 253 vom 29. 10. 1973, S. 2890). Der Gerichtspräsident von Solothurn-Lebern, in Solothurn, hat durch Urteil vom 20. August 1974 über den Firm inhaber den Konkurs eröffnet.

## Bureau Olten-Gösgen

## 30. August 1974.

**Modelleisenbahn-Boutique**, P. Schibli, in Olten. Inhaber: Peter Schibli, von Olten und Starrkirch-Wil, in Olten. Handel mit Modelleisenbahnen und deren Zubehör. Aarauerstrasse 75.

## 30. August 1974. Biscuits usw.

**Wernli A.G.**, in Trimbach, Biscuits usw. (SHAB Nr. 151 vom 2. 7. 1974, S. 1821). Ohne Zeichnungsberechtigung wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Jean-Pierre Oulevay, von Bavois, in Morges; Willy Pfister-Küpfel, von Thunsetten, in Uzwil, und Lorenz Bählsen, deutscher Staatsangehöriger, in Hannover-Kirchrode (BRD).

## 30. August 1974. Kunststoffe für das Baugewerbe usw.

**Everite AG**, in Dulliken. Kunststoffe für das Baugewerbe usw. (SHAB Nr. 130 vom 6. 6. 1973, S. 1632). Dr. Rolf Frei und Dr. René Fankhauser, deren Unterschriften erloschen sind, sind aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden. Dr. Hans Batschelet, von und in Basel, und Dr. Francis Christe, von Basel und Vendincourt, in Aesch BL, wurden in den Verwaltungsrat gewählt; sie führen Einzelunterschrift.

## Bureau Stadt Solothurn

## 30. August 1974. Immobilien, Beteiligungen usw.

**Alphons Glutz-Blotzheim A.G.**, in Solothurn. Handel mit Baumaterialien, Bauelementen, Brenn- und Sprengstoffen usw. (SHAB Nr. 68 vom 23. 3. 1971, S. 678). An der Generalversammlung vom 20. Juni 1974 hat die Gesellschaft ihre Statuten revidiert. Neuer Zweck: Erwerb, Verwaltung, Ueberbauung und Veräusserung von Grundstücken, Beteiligung an Industrie- und Handelsunternehmen, vorab an Unternehmen der Herstellung von und des Handels mit Baumaterialien und der Ausführung von Wand- und Bodenbelägen. Der Verwaltungsrat besteht nun aus 5 bis 7 Mitgliedern. Die weiter getroffenen Statutenänderungen sind nicht publikationspflichtig. Aus dem Verwaltungsrat sind ausgeschieden: Viktor Karl und Alphons Glutz-Blotzheim. Die Unterschriften von Viktor Karl und Karl Glutz-Blotzheim sind erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: als Präsident: Dr. Franz Josef Jeger, von und in Solothurn; als Vizepräsident: Dr. Ludwig von Segesser, von und in Luzern; als Aktuar: Dr. Alexander Glutz-Blotzheim, von Solothurn, in Zürich; als Mitglieder: Gertrud Meyer-Ledergerber, von und in Baden, und Dr. Fritz Reinhardt, von und in Solothurn. Der Präsident, der Vizepräsident und Dr. Fritz Reinhardt führen Kollektivunterschrift zu zweien. Die Prokuren von Franz Kofmel, Wilhelm Grolimund und Evaristo Scacchi sind erloschen.

## 30. August 1974.

**Delta A.G. Schweizerische Präzisionsraubenfabrik und Façonreherei**, in Solothurn (SHAB Nr. 49 vom 28. 2. 1974, S. 568). An Werner Brand, von Trachselwald BE, in Grenchen, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

## 30. August 1974.

**Baustein Solothurn AG**, in Solothurn. Handel mit Baumaterialien aller Art sowie mit andern Artikeln des Bauhandels (SHAB Nr. 187 vom 13. 8. 1974, S. 2220). An der Generalversammlung vom 29. August 1974 wurden die bisherigen 600 Inhaberaktien zu Fr. 1000 in 600 Namenaktien zu Fr. 1000 umgewandelt und das Grundkapital von bisher Fr. 600.000 durch Ausgabe von 1200 Namenaktien zu Fr. 1000 auf Fr. 1.800.000 erhöht. Gleichzeitig wurden die Statuten vollständig revidiert, wodurch folgende publikationspflichtige Änderungen eingetreten sind: Neue Firma: AG Baustein Solothurn. Neue Zweckumschreibung: Herstellung von und Handel mit Baustoffen. Die Gesellschaft kann sich an gleichartigen oder verwandten Unternehmen beteiligen und Liegenschaften erwerben und veräussern. Grundkapital: Fr. 1.800.000, voll liberriert und eingeteilt in 1800 Namenaktien zu Fr. 1000. Mitteilungen und Einladungen an die Aktionäre; eingeschriebener Brief. Dr. Hans Spillmann, Präsident des Verwaltungsrates, ist nun auch Delegierter desselben und führt weiterhin Einzelunterschrift. Kurt Spillmann ist nicht mehr Vizepräsident des Verwaltungsrates, verbleibt jedoch als Mitglied in demselben und führt nur Kollektivunterschrift zu zweien. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: als Vizepräsident Dr. Franz Josef Jeger, von und in Solothurn; als Mitglieder Dr. Ludwig von Segesser-Glutz, von und in Luzern, und Dr. Jakob Weibel, von Jonschwil SG, in Zürich. Dr. Franz Josef Jeger führt Kollektivunterschrift zu zweien. Als Geschäftsführer mit Kollektivunterschrift zu zweien wurden ernannt: Anton Glutz, von und in Solothurn; Richard Jud, von Schänis SG, in Biberist (bisher Prokurist), und Urs Lüthi, von Oekingen, in Solothurn. Die Prokura von Richard Jud ist erloschen. Neues Geschäftsdomizil: Muttensstrasse 13.

## 2. September 1974.

**Schweizerische Gasapparatefabrik Solothurn**, in Solothurn, Herstellung und Verkauf von Apparaten, Einrichtungen und Geräten, die zum Kochen und Heizen dienen. Aktiengesellschaft (SHAB Nr. 82 vom 10. 4. 1967, S. 1210). An der Generalversammlung vom 27. Juni 1974 wurde die Auflösung dieser Gesellschaft und die Uebertragung ihrer Aktiven und Passiven auf Grund der Bilanz per 31. Dezember 1973 an die «Von Roll AG», in Gerlafingen, beschlossen. Die Liquidation ist nach den von der Verwaltung gemachten Angaben beendet. Die Löschung im Handelsregister kann aber mangels Zustimmung der eigenössischen und kantonalen Steuerverwaltungen noch nicht erfolgen.

## Schaffhausen - Schaffhouse - Sciaffusa

## 12. Juli 1974. Heizungen usw.

**Scherrer AG Neunkirch**, in Neunkirch. Projektierung und Ausführung von Heizungs- und Lüftungsanlagen usw. (SHAB Nr. 280 vom 30. 11. 1971, S. 2893). Die Prokura von Jean-Louis Stüssi ist erloschen. An Walter Hauser, von Näfels, in Neunkirch, wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

## 30. August 1974. Bleistiftnminen, Schaumstoffe.

**Isocolor G.m.b.H.**, in Schaffhausen. Vertrieb von Bleistiftnminen, synthetischen Schaumstoffen usw. (SHAB Nr. 21 vom 26. 1. 1968, S. 176). Laut Beschluss der ausserordentlichen Gesellschafterversammlung vom 30. Juli 1974 hat sich diese Gesellschaft aufgelöst. Die Liquidation ist bereits durchgeführt; die Firma wird gelöscht.

## 2. September 1974.

**Milchgenossenschaft Buch**, in Buch (SHAB Nr. 30 vom 6. 2. 1969, S. 293). Hans Brüttsch ist aus der Verwaltung ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu ist Aktuar: Paul Gafner, von Beatenberg, in Buch SH. Präsident oder Vizepräsident führen Kollektivunterschrift mit dem Aktuar.

## 2. September 1974.

**Kalkfabrik Thayngen A.-G.**, in Thayngen (SHAB Nr. 282 vom 30. 11. 1972, S. 3084). Die Prokura von Florio Tissi ist infolge Todes erloschen.

## 2. September 1974.

**Kelis A.-G. Fabrik keramischer Elektro-Isoliermaterialien**, in Thayngen. Herstellung und Vertrieb von keramischen Isoliermaterialien für die Elektrotechnik usw. (SHAB Nr. 282 vom 30. 11. 1972, S. 3084). Die Prokura von Florio Tissi ist infolge Todes erloschen.

2. September 1974.  
**Tonwerke Thayngen A.-G.**, in Thayngen, Betrieb von Tonwerken usw. (SHAB Nr. 168 vom 22. 7. 1974, S. 2016). Die Prokura von Florio Tissi ist infolge Todes erloschen.

2. September 1974.  
**Lerch AG Bauunternehmung Schaffhausen**, in Schaffhausen, Hoch- und Tiefbaugeschäft usw. (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1973, S. 13). Hans Mürger ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen.

#### St. Gallen — St. Gall — San Gallo

30. August 1974.  
**Divina Mode AG**, in Gossau SG, Kreation und Auswertung von Modellen im modischen Textilbereich usw. (SHAB Nr. 239 vom 12. 10. 1962, S. 2922). Das einzige Verwaltungsratsmitglied Walter Eisenring wohnt nun in Niederwil h. Gossau, Gemeinde Oberbüren.

30. August 1974. Eisenhandlung.  
**Fornaro & Co.**, in Rapperswil SG, Eisen- und Kohlenhandlung, Kommanditgesellschaft (SHAB Nr. 69 vom 23. 3. 1949, S. 776). Die Geschäftsnatur lautet nun: Eisenhandlung.

30. August 1974. Textilwaren usw.  
**Walter Eisenring**, in Gossau SG, Fabrikation von und Handel mit Textilwaren usw. (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1973, S. 2741). Kollektivunterschrift zu zweien wurde erteilt an Rita Fässler-Brügger, von Appenzel, in Amriswil; Margot Schuster, deutsche Staatsangehörige, in Wil SG; Klaus Regius, von Mogensberg, in Oberbüren, und Peter Engelbert Speta, österreichischer Staatsangehöriger, in Niederwil, Gemeinde Uzwil. Der Zeichnungsberechtigte Xaver Würth wohnt nun in Wil SG. Geschäftsadresse: Hirschenstrasse 27. Weiteres Geschäftslokal in Wil SG, Weststrasse 38.

30. August 1974.  
**Shelter Bau AG**, in Kaltbrunn. Unter dieser Firma hesteht aufgrund der Statuten vom 23. August 1974 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Entwicklung von rationalen Baumethoden, Erstellung von Ein- und Mehrfamilienhäusern sowie Erwerb und Verwaltung von Liegenschaften. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Inhaberaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an Urs Esser, von Muri AG, in Benken. Geschäftsadresse: Im Ebnat, bei Unto An De Zanet.

30. August 1974.  
**Radio TV Karl Jud**, in Schmerikon. Inhaber der Firma ist Karl Jud, von Benken SG, in Schmerikon. An- und Verkauf von Radio- und TV-Geräten. Hauptstrasse 232.

30. August 1974.  
**Pelzmode Frau Jordan**, in Buchs SG. Inhaberin der Firma mit Zustimmung des Ehemannes ist Drahomira Jordan, tschechoslowakische Staatsangehörige, in Buchs. Handel mit Pelzmodeartikeln. Grünaustrasse 21.

30. August 1974.  
**GPTO-Patent & Trademark Office, Ir. F. X. Noz**, in Buchs SG, Beratung und Ausarbeitung von Verträgen in allen Angelegenheiten des geistigen Eigentums usw. (SHAB Nr. 224 vom 25. 9. 1973, S. 2615). Einzelunterschrift wird erteilt an Hermann Beck, liechtensteiner Staatsangehöriger, in Vaduz FL.

30. August 1974.  
**Segelschule und Bootswerft Ruth Stadler-Kunz**, in Goldach (SHAB Nr. 69 vom 22. 3. 1972, S. 739). Neue Geschäftsadresse: Florstrasse 6.

30. August 1974. Werkzeuge, Maschinen usw.  
**Otto Eigenmann**, in Wattwil, Handel mit Werkzeugen, Maschinen und Maschinenzubehör (SHAB Nr. 172 vom 27. 7. 1965, S. 2352). Neue Geschäftsadresse: Ebnetstrasse 14.

2. September 1974.  
**Boutique Arta S.A.**, St. Gallen, in St. Gallen. Unter dieser Firma hesteht auf Grund der Statuten vom 23. August 1974 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit Stoffen, Kunstgewerbeartikeln, Lederwaren und verwandten Artikeln. Sie kann Grundstücke erwerben, überbauen und verwalten, sowie sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehören mit Einzelunterschrift an Walter Hinder, von Zürich, in Zollikon ZH, Präsident; Heidi Glinz-Vollenweider, und Werner Glinz, beide von St. Gallen, in Kloten. Geschäftsadresse: Multergasse 26.

2. September 1974. Anlagen usw.  
**Flumroe AG**, in Flums SG, Übernahme und Weiterführung der bisher von der Einzelfirma «Schmelzwerk Spoerry», in Flums, betriebenen Anlagen usw. (SHAB Nr. 13 vom 17. 1. 1974, S. 155). Zum Vizepräsident wurde ernannt Eduard Wüthrich; er führt anstelle der Prokura nun Kollektivunterschrift zu zweien.

2. September 1974.  
**Ueberbauung Wiesen AG**, in Balgach. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 30. August 1974 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ueberbauung von Grundstücken sowie im Zusammenhang damit Erwerb und Veräusserung von Liegenschaften, Planung von Ueberbauungen, insbesondere auf dem Grundstück Wiesen in Balgach. Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen. Aktienkapital: Fr. 410 000, eingeteilt in 410 Namenaktien zu Fr. 1000, welche durch Sacheinlagen von Fr. 390 000 und Bareinzahlung von Fr. 20 000 voll liberriert sind. Die Gesellschaft übernimmt gemäss Sacheinlagevertrag vom 30. August 1974 und Uebernahmebilanz per 20. August 1974 von der einfachen Gesellschaft «Handwerkergemeinschaft Balgach», bestehend aus A. Dietrich & Sohn, E. Nüesch & Co., Eugen Weder & Co., Anton Sprig, Albert Nüesch und Ernst Mösl, alle in Balgach, den Geschäftsbetrieb mit sämtlichen Aktiven von Fr. 1 041 681.65 und Passiven von Fr. 501 681.65 zum Preise von Fr. 540 000, wovon Fr. 390 000 an das Grundkapital angerechnet werden. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 bis 5 Mitglieder. Ihm gehören an Martin Gschwend, von und in Altstätten, Präsident, mit Einzelunterschrift, sowie Eugen Weder, von und in Balgach, und Ernst Mösl, von Gais AR, in Balgach; letztere beiden mit Kollektivunterschrift zu zweien. Geschäftsadresse: Rietstrasse, bei Ernst Mösl.

2. September 1974. Dienstleistungen.  
**NPM Aktiengesellschaft**, in Wil SG. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 22. August 1974 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Handel mit und Vermittlung von Waren, Dienstleistungen und Technologien aller Art sowie Erbringung von Dienstleistungen, insbesondere auf dem Gebiete des gewerblichen Rechtsschutzes. Die Gesellschaft kann sich an andern Unternehmen beteiligen und auch Grundbesitz erwerben. Aktienkapital: Fr. 50 000, eingeteilt in 10 Namenaktien zu Fr. 1000, 50 Namenaktien zu Fr. 100, und 35 Inhaberaktien zu Fr. 1000, welche durch Bareinzahlung voll liberriert sind. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltungsrat 1 oder mehrere Mitglieder. Ihm gehört als einziges Mitglied mit Einzelunterschrift an Dr. Richard Lanz, von Rüttschelen BE und Zürich, in Neftenbach. Geschäftsadresse: Buebenlohstrasse 24.

2. September 1974. Spedition, Transporte usw.  
**Fertras AG**, in Buchs SG, Annahme und Durchführung von internationalen Speditionsaufträgen aller Art sowie Durchführung von Warentransporten im In- und Ausland, usw. (SHAB Nr. 184 vom 9. 8. 1973, S. 2231). Hans Furrer und Momilo Djurkovic sind aus

dem Verwaltungsrat ausgeschieden; ihre Unterschriften sind erloschen. Neu wurde in den Verwaltungsrat gewählt: Roland Kummer, von Basel, in Langnau am Albis, ohne Unterschrift.

2. September 1974.  
**Darlehenskasse Flums**, in Flums SG, Genossenschaft (SHAB Nr. 14 vom 18. 1. 1974, S. 168). An der Generalversammlung vom 24. März 1974 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun: **Raiffeisenbank Flums**. Zweck ist: Das Spar- und Kreditgeschäft und die damit verbundenen Geschäfte nach den Grundsätzen Raiffeisens zu pflegen und das materielle und soziale Wohl der Bevölkerung durch gemeinsame Selbsthilfe zu fördern durch Entgegennahme von verzinslichen Geldern, Gewährung von gedeckten Darlehen und Krediten an Mitglieder sowie Tüftung weiterer Bankgeschäfte. Die Genossenschafter sind nachschulpflichtig für Bilanzverluste bis höchstens zum vierzigfachen Betrage des Anteilseinkommens und haften ausserdem unbeschränkt und solidarisch für alle Verbindlichkeiten. Der Vorstand besteht nun aus mindestens 3 Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien. Die übrigen Änderungen beruhen die publizierten Tatsachen nicht. Verwalter ist Felix Gassner, von und in Flums.

2. September 1974.  
**Genossenschaft für modernes und wirtschaftliches Bauen und Wohnen**, in St. Gallen. Unter dieser Firma besteht gemäss Statuten vom 23. August 1974 eine Genossenschaft. Zweck: Erstellung und Verwaltung moderner, gesunder und preisgünstiger Ein- und Mehrfamilienhäuser, Eigentums- und Mietwohnungen. Es werden Anteilscheine zu Fr. 1000 ausgegeben. Für die Verbindlichkeiten der Genossenschaft haften ausschliesslich das Genossenschaftsvermögen; jede persönliche Haftbarkeit der Mitglieder ist ausgeschlossen. Publikationsorgan: SHAB. Verwaltung 5 bis 7 Mitglieder. Unterschriftsberechtigte Mitglieder: lic. jur. Klaus Schmuki, von Eschenbach und Liestenegg, in Engelburg, Gemeinde Gaiserwald, Präsident; Emil Bischof, von Stein SG, in St. Gallen, Vizepräsident, beide mit Einzelunterschrift. Rechtsdomizil: Gellenstrasse 9, bei Emil Bischof. Geschäftsadresse: Engelburg, Ebnetstrasse 1, beim Präsidenten.

2. September 1974.  
**Anton Jud-Roth Holzbau & Bedachungen**, in Benken. Inhaber der Firma ist Anton Jud-Roth, von und in Benken. Holzbau und Bedachungen. Uznacherstrasse.

2. September 1974. Bekleidungen.  
**E. Fehr-Frei, Herren-Modehaus**, in Widnau SG (SHAB Nr. 163 vom 15. 7. 1959, S. 1493). Die Firma lautet nun: **E. Fehr-Frei** und die Geschäftsnatur: Handel mit Bekleidung. Neue Geschäftsadresse: Metropol.

2. September 1974. Heizungen, sanitäre Anlagen.  
**Viotor Forlin**, in Mels, Heizungen und sanitäre Anlagen, Spenglerlei (SHAB Nr. 282 vom 2. 12. 1970, S. 2745). Die Geschäftsnatur lautet nun: Heizungen und sanitäre Anlagen.

2. September 1974.  
**Jakoubek-Tennisport (JTS)**, in Jona SG, Verkauf von Tennisportartikeln (SHAB Nr. 2 vom 4. 1. 1972, S. 14). Diese Firma ist infolge Wegfalls der Eintragungspflicht auf Begehren des Inhabers erloschen.

2. September 1974. Buchdruckerei usw.  
**F. Schwald A.G.**, St. Gallen, in St. Gallen, Buchdruckerei, Buchbinderei und Verlag (SHAB Nr. 181 vom 6. 8. 1973, S. 2199). An der Generalversammlung vom 2. September 1974 wurden die Statuten teilweise geändert. Zweck ist nun: Buchdruck, Offsetdruck, Endlosdruck, vor allem Fabrikation von Endlosformularen und -Garnituren für die elektronische Datenverarbeitung (EDV). Sie kann sich an anderen Unternehmen beteiligen, Liegenschaften erwerben oder veräussern. Willy Hörler ist infolge Todes aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden mit Kollektivunterschrift zu zweien in den Verwaltungsrat gewählt Margrith Gerster-Boner, von Wittenbach, in Mörschwil und Konrad Hanimann, von und in Mörschwil.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

2. September 1974. Partecipazioni.  
**Luteola A.G.**, in Coira. Nuova società anonima con statuti del 26. 8. 1974. Scopo: la partecipazione finanziaria ad altre società ed in particolare l'acquisto e la gestione di titoli azionari di società nazionali ed estere. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC, Consiglio di amministrazione: da uno a cinque membri, attualmente: Claudio Laffranchi, da Rohasocad, in Vacallo, presidente; Meinrad Perler, da Treyvaux, in Vacallo, e Giorgio Belloni, da Genestrierio, in Corbio Inferiore, membri, tutti con firma collettiva a due. Recapito: c/o Schweiz. Kreditanstalt, Bahnhofstrasse 12.

2. September 1974.  
**Excelsior Textil Aktiengesellschaft (Excelsior Société anonyme Textile)**, in Chur (SHAB Nr. 244 vom 18. 10. 1973, S. 2798). Neue Adresse des Domizilträgers: Werkstrasse 2.

2. September 1974. Patente, Erfindungen usw.  
**Prenhan A.G.**, in Chur. Patente und Erfindungen usw. (SHAB Nr. 135 vom 13. 6. 1974, S. 1624). Statuten am 6. 8. 1974 revidiert: keine publikationspflichtigen Tatsachen.

2. September 1974.  
**Hotel Seehof A.-G.**, in Lenzerheide, Gemeinde Vaz/Oberbaz. Hotelbetrieb (SHAB Nr. 178 vom 2. 8. 1967, S. 2618). Statuten am 30. 8. 1974 revidiert: Neue Umschreibung des Firmennamens: **Hotel Seehof AG (Hotel Seehof S.A.) (Hotel Seehof Ltd.)**. Aktienkapital von Fr. 50 000 ist nun voll liberriert. Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 50 000 auf Fr. 240 000 durch Ausgabe von 380 Namenaktien zu Fr. 500, durch Verrechnung mit einer Forderung voll liberriert. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 240 000 eingeteilt in 480 Namenaktien zu Fr. 500. Neuer Zweck: Betrieb des Hotels Seehof in Valbella. Die Gesellschaft kann Hotels und ähnliche Unternehmungen der Fremdenindustrie, sowie Liegenschaften im In- und Ausland erwerben oder sich an deren Führung und Verwaltung beteiligen. Maria Plattner-Lehmann, bisher einziges Mitglied, ist nun Präsidentin und zeichnet wie bisher einzeln. Gustav Adolf Plattner, Direktor, ist nun ausserdem Verwaltungsrat und zeichnet wie bisher einzeln.

2. September 1974. Partecipazioni.  
**Avera S.A.**, in Roveredo. Nuova società anonima con statuti del 29. 8. 1974. Scopo: l'acquisto, la vendita, l'amministrazione per conto proprio e in forma fiduciaria di titoli, di autoveicoli e di beni mobili di ogni genere, svizzeri o esteri; la partecipazione ad imprese o società svizzere ed estere per conto proprio o per conto di terzi a titoli fiduciari; l'acquisto, la vendita, l'amministrazione, la permuta di beni immobili a titolo fiduciario. La società non svolgerà nessuna attività lucrativa né intende possedere immobili nel Cantone Grigioni. Capitale sociale: fr. 50 000, diviso in 50 azioni al portatore del valore di fr. 1000; interamente liberate. Pubblicazioni sul FUSC. Consiglio di amministrazione: da uno a cinque membri; amministratore unico con firma individuale è Dr. Renzo Rezzonico, da ed in Lugano. Recapito: c/o Enrico Nicola.

2. September 1974. Partecipazioni, ecc.  
**Intrans A.G.**, in Coira, partecipazioni, ecc. (FUSC del 27. 3. 1973, N. 72, p. 815). Josef Tisi non fa più parte del consiglio d'amministrazione; la sua firma è estinta.

2. September 1974.  
**Textilpaln A.G.**, in Chur (SHAB Nr. 20 vom 25. 1. 1967, S. 308). Arthur Weber ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer, einziger Verwaltungsrat mit Einzelunterschrift ist Dr. Alfons E. Wissmann, von St. Gallenkappel, in Zug. Neue Adresse des Domizilträgers: Werkstrasse 2.

2. settembre 1974. Immobili.

**Hazor AG**, in Roveredo. Nuova società anonima con statuti del 30. 8. 1974. Scopo: la compravendita, costruzioni e locazioni nonché gestione di beni immobili, partecipazioni ad imprese commerciali ed industriali, amministrazione del patrimonio di proprietà terzi, operazioni finanziarie di ogni genere. Capitale sociale: fr. 50 000, suddiviso in 50 azioni al portatore da fr. 1000, interamente liberate. Pubblicazioni: sul FUSC. Consiglio d'amministrazione: 1 a 5 membri; amministratore unico con firma individuale è Renato Bullani, da Ligonetto, in Balerna. Recapito: c/o Zentralli & Bonguilielmi.

2. September 1974.  
**Palü-Garage Aktiengesellschaft**, in Samedana. Garagebetrieb und Autohandel (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1974, S. 514). Die Prokura von Reto Clavuo ist erloschen.

2. September 1974.  
**Adero-Chemie**, in Chur. Handel mit chemischen Produkten (SHAB Nr. 222 vom 22. 9. 1966, S. 2984). Diese Firma wird infolge Verlegung des Sitzes nach Genf (SHAB Nr. 297 vom 19. 12. 1973, Seite 3356) im Handelsregister des Kantons Graubünden von Amtes wegen gelöscht.

2. September 1974.  
**Immobiliën A.G. Dieschen**, in Lenzerheide Gemeinde Vaz/Oberbaz, Liegenschaften (SHAB Nr. 268 vom 16. 11. 1970, S. 2608). Statuten am 30. 8. 1974 revidiert: Erhöhung des Aktienkapitals von Fr. 1 000 000 auf Fr. 1 650 000, durch Ausgabe von 650 Inhaberaktien zu Fr. 1000, voll liberriert. Das voll liberrierte Aktienkapital beträgt nun Fr. 1 650 000, eingeteilt in 1650 Inhaberaktien zu Fr. 1000.

2. September 1974. Handelsartikel aller Art usw.  
**Magazine zum Globus**, Zweigniederlassung in Chur. Vertrieb und Herstellung von Handelsartikeln aller Art usw. (SHAB Nr. 76 vom 1. 4. 1974, S. 875). Aktiengesellschaft mit Hauptsitz in Zürich. Meinrad E. Betschart ist nun Direktor und zeichnet weiterhin kollektiv zu zweien. Neue Vizepräsidenten mit Kollektivunterschrift zu zweien: Alex Keller, Willy Vonier, Albert Vandenhirts, Dr. René Käppeli und Bruno Wider, nun wohnhaft in Zürich; ihre Prokuren sind erloschen.

2. September 1974.  
**Lanimmullion AG**, in Chur. Immobiliengeschäfte aller Art usw. (SHAB Nr. 133 vom 9. 6. 1972, S. 1490). Casimir Jäggi ist aus dem Verwaltungsrat ausgeschieden; seine Unterschrift ist erloschen. Neuer Verwaltungsrat ist Olivier Etienne, von Neuenburg, in Lausanne; er zeichnet einzeln.

#### Thurgau — Thurgovie — Turgovia

29. August 1974.  
**Immobiliengesellschaft Hafenstrasse A.G.**, in Romanshorn (SHAB Nr. 263 vom 9. 11. 1955, S. 2847). Dr. iur. Andreas Wegelin, einziges Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurden in den Verwaltungsrat gewählt: Ernst Rupp, von Pfäfers-Valens SG, in St. Gallen, als Präsident, und Arnold Waiser, von Altstätten SG, in Neukirch-Egnach, als Mitglied. Sie führen Kollektivunterschrift.

29. August 1974. Stahl usw.  
**Debrunner AG, Filiale Weinfelden**, in Weinfelden, Handel mit Stahl, Metallen und Kunststoffen sowie deren Verarbeitung; ferner Handel mit Eisenwaren, Werkzeugen, Schrauben, Maschinen und weiteren technischen Artikeln (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1974, S. 466), mit Hauptsitz in St. Gallen. Kurt Dätwyler, Direktor, wohnt nun in Wittenbach.

29. August 1974. Viehhandel.  
**Joh. Baptist Koster jun.**, in Gloten-Sirnach, Viehhandel (SHAB Nr. 301 vom 23. 12. 1952, S. 3135). Die Firma ist infolge Todes des Inhabers erloschen.

30. August 1974.  
**Martini-Buchbindereimaschinenfabrik A.G.**, in Frauenfeld, Herstellung von Maschinen, insbesondere für die Buchbinderei, Handel mit Maschinen aller Art und Beteiligung an anderen Unternehmungen (SHAB Nr. 28 vom 4. 2. 1974, S. 329). Die Prokura von Roland Bartholdi ist erloschen.

30. August 1974. Kleidungsstücke.  
**Elbeo GmbH**, in Weinfelden. Herstellung und Vertrieb von Kleidungsstücken aller Art usw. (SHAB Nr. 164 vom 17. Juli 1974, S. 1970). Die Prokura von Werner Buehler ist erloschen.

30. August 1974.  
**Darlehenskasse Langrickenbach**, in Langrickenbach (SHAB Nr. 149 vom 30. 6. 1970, S. 1501). An der Generalversammlung vom 20. 3. 1974 wurden die Statuten geändert. Die Firma lautet nun **Raiffeisenkasse Langrickenbach**. Zweck: Das Spar- und Kreditgeschäft und die damit verbundenen Geschäfte nach den Grundsätzen Raiffeisens zu pflegen und das materielle und soziale Wohl der Bevölkerung durch gemeinsame Selbsthilfe zu fördern durch Entgegennahme von verzinslichen Geldern, Gewährung von gedeckten Darlehen und Krediten an Mitglieder sowie Tüftung weiterer Bankgeschäfte. Die Genossenschafter sind nachschulpflichtig für Bilanzverluste bis höchstens zum vierzigfachen Betrage des Anteilseinkommens und haften ausserdem unbeschränkt und solidarisch für alle Verbindlichkeiten. Der Vorstand besteht nun aus mindestens 3 Mitgliedern. Präsident, Vizepräsident, Aktuar und Verwalter zeichnen kollektiv zu zweien. Weitere statutarische Änderungen sind nicht publikationspflichtig. August Singer, von Frutthwilen, in Langrickenbach, wurde zum Verwalter mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt.

30. August 1974.  
**Taxi Susl Grob**, in Rickenbach bei Wil, Betrieb eines Taxi-Unternehmens (SHAB Nr. 238 vom 11. 10. 1973, S. 2742). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

30. August 1974. Getränke.  
**Johann Slegrist**, in Wängi, Fabrikation und Vertrieb alkoholfreier Getränke (SHAB Nr. 40 vom 18. 2. 1952, S. 460). Die Firma ist infolge Aufgabe des Geschäftes erloschen.

2. September 1974. Liegenschaften.  
**Rüthof A.G. Sirnach**, in Sirnach, Erwerb, Ueberbauung, Verwaltung, Vermietung und Veräusserung von Liegenschaften (SHAB Nr. 143 vom 23. 6. 1970, S. 1443). Dem Verwaltungsratsmitglied Dr. Robert Ritter wurde Kollektivprokura zu zweien erteilt.

2. September 1974.  
**Aktiengesellschaft zur Förderung von Industrie-Finanzierungen**, in Kreuzlingen, Finanzierung von und Beteiligung an industriellen Unternehmungen im In- und Ausland (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1974, S. 1164). Die Unterschrift von Dr. Friedrich Beyer, Geschäftsführer, ist erloschen.

2. September 1974.  
**Schweizerische Gesellschaft für Tüllindustrie A.G.**, in Mönchwil, Errichtung und Betrieb sowie Erwerb und Weiterbetrieb bereits bestehender Unternehmungen für die Fabrikation und den Vertrieb von Erzeugnissen der Tüllbranche oder anderer Geschäftszweige der Textilindustrie (SHAB Nr. 99 vom 30. 4. 1974, S. 1164). Karl E. Weber, Mitglied, ist aus dem Verwaltungsrat ausgetreten.

2. September 1974.  
**Raiffeisenkasse Zihlschlacht**, in Zihlschlacht (SHAB Nr. 132 vom 10. 6. 1974, S. 1582). Robert Keller, Verwalter, ist zurückgetreten; seine Unterschrift ist erloschen. Neu wurde Hans Stähli, von Schocherswil, in Amriswil, zum Verwalter mit Kollektivunterschrift zu zweien ernannt.

2. September 1974. Restaurant.  
**Fredy Weibel**, in Sirnach, Betrieb des Restaurants Freihof (SHAB Nr. 44 vom 22. 2. 1968, S. 388). Die Firma ist infolge Verkaufs des Geschäftes erloschen.

2. September 1974.  
**Saugbagger AG**, in Hauptwil. Unter dieser Firma besteht auf Grund der Statuten vom 23. August 1974 eine Aktiengesellschaft. Zweck: Ausführung von Tiefbauarbeiten, speziell Baggararbeiten in Gewässern. Das Grundkapital beträgt Fr. 50 000, eingeteilt in 50 voll einbezahlte Namenaktien zu Fr. 1000. Publikationsorgan ist das SHAB. Einladungen und Mitteilungen an die Aktionäre erfolgen durch eingeschriebenen Brief. Der Verwaltungsrat besteht aus 1 bis 5 Mitgliedern. Es gehören ihm an: Hans Rechsteiner, von Rehetobel, in Hauptwil, als Präsident; ferner Thomas Brühwiler, von Gossau SG, in Oberbüren; Ernst Niederer, von Wolfthalen AR, in Hauptwil; Werner Spissegger, von Schaffhausen, in Hauptwil, und Albert Wehrle, von Muolen, in Waldkirch SG, als Mitglieder. Sie führen Kollektivunterschrift zu zweien. Domizil: Post Hauptwil, bei Hans Rechsteiner.

## Tessin - Tessin - Tleino

## Ufficio di Biassa

Retifica.  
**Immobiliare Varig S.A.**, in Biassa  
**Immobiliare Giunella S.A.**, in Biassa  
 Entrambe le ditte furono erroneamente pubblicate sotto l'Ufficio di Lugano (vedi FUSC No 159 dell'11. 7. 1974, p. 1912).

## Gené - Genève - Ginevra

Rectification.  
**Société Immobilière de Roche-Ville**, à Genève, société anonyme (FOSC du 5. 9. 1974, p. 2420). Nouvelle adresse: 3c (et non 30), route des Franchis, chez Elise Rosaire.

29 août 1974. Café-restaurant.  
**Willy Grossenbacher**, à Dardagny. Chef de la maison: Willy Grossenbacher, de Walterswil BE, à Genève. Café-restaurant à l'enseigne «Café-restaurant du Tilleul».

29 août 1974. Appareils électroniques.  
**Gérard Kuffer**, à Collonge-Bellerive. Chef de la maison: Gérard Kuffer, de Genève, à Collonge-Bellerive. Fabrication, vente et représentation d'appareils électroniques et de matériel pour l'informatique. 10 bis, chemin du Pré-d'Orsat.

29 août 1974. Plâtrerie.  
**Pierre et Marc Martinelli**, à Onex, entreprise de plâtrerie-peinture et papiers-peints, société en nom collectif (FOSC du 11. 12. 1970, p. 2825). Marc Martinelli n'est plus associé. La société est dissoute et radiée. L'associé Pierre Martinelli reste chargé de l'actif et du passif de la société dont il continue les affaires sous la raison individuelle **Pierre Martinelli**.

29 août 1974. Conseils.  
**«Finanor» Pierre Suter**, à Genève. Chef de la maison: Pierre Suter, de et à Genève. Conseils et services en matière d'investissements et de placement immobiliers; formation d'agents dans ce domaine. 31, boulevard Helvétique.

29 août 1974. Boucherie.  
**Lucien Terrailon**, à Carouge, boucherie chevaline et commerce de gibier, etc. (FOSC du 22. 4. 1969, p. 890). Le chef de la maison a été déclaré en état de faillite par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 6 août 1974.

29 août 1974. Meubles.  
**«Dalux» F. Von Dach**, à Vernier, commerce de meubles (FOSC du 14. 2. 1974, p. 439). Nouveau siège: Genève, 7b, rue Ferrier.

29 août 1974.  
**Adero-Chemie SA**, à Genève, représentation de produits chimiques, etc. (FOSC du 27. 6. 1974, p. 1775). Signature individuelle a été conférée à Michel Sailland de France, à Vernier, directeur.

29 août 1974.  
**SI Avenir-Grenade**, à Genève, société anonyme (FOSC du 30. 10. 1961, p. 3142). Nouvelle adresse: 8, rue du Mont-de-Sion chez Luc Rietheuser.

29 août 1974. Appareils électriques.  
**Bornet Société Anonyme**, à Genève, installation et vente d'appareils électriques, etc. (FOSC du 10. 7. 1974, p. 1903). Capital porté de fr. 150 000 à fr. 1 000 000 par l'émission de 850 actions de fr. 1000, nominatives, entièrement libérées par compensation. Capital: fr. 1 000 000, entièrement versé, divisé en 1000 actions de fr. 1000, nominatives. Statuts modifiés le 26 juillet 1974.

29 août 1974. Immeubles.  
**SI Avenue Louis-Casati 80**, à Genève, société anonyme (FOSC du 14. 2. 1974, p. 439). Nouvelle adresse: 8, boulevard Georges-Favon, chez Société de Surveillance, Générale Immobilière J. Ed. Kramer SA.

29 août 1974. Meubles.  
**Confort 2000 SA**, à Genève, commerce de meubles, etc. (FOSC du 26. 2. 1974, p. 544). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 13 août 1974.

29 août 1974. Immeubles.  
**SI Les Covboit**, à Genève, société anonyme (FOSC du 29. 11. 1963, p. 3397). Marcel Neri n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Mohamed Djabri, de et à Genève, est administrateur unique avec signature individuelle. Nouvelle adresse: 23, rue du Rhône, chez The British Bank of the Middle East, Londres, succursale de Genève.

29 août 1974. Papiers-valuers.  
**First Chicago SA**, à Genève, mission et placement de papiers-valuers, etc. (FOSC du 22. 7. 1974, p. 2018). William J. McDonough n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. James-A. Cassin, des USA, à Rome, est membre et président du conseil d'administration avec signature individuelle. Signature individuelle a été conférée à Tipton-S. Blish, nommé directeur général; sa procuration est radiée.

29 août 1974. Services.  
**Id SA**, à Genève, fournir tous genres de services à des entreprises (FOSC du 7. 2. 1974, p. 366). La société est dissoute par suite de faillite prononcée par jugement du Tribunal de première instance de Genève du 27 août 1974.

29 août 1974. Tous produits.  
**Inducomex SA**, à Genève, commerce de tous produits, etc. (FOSC du 1. 4. 1974, p. 276). Peter Schächet n'est plus administrateur.

29 août 1974.  
**Société Immobilière Lévrier-Pécolat**, à Genève, société anonyme (FOSC du 25. 10. 1971, p. 2593). L'administrateur Edmond Artar est maintenant domicilié à Collonge-Bellerive. L'administrateur Jean-Jacques Naville est maintenant domicilié à Cologne.

29 août 1974. Immeubles.  
**Société du Promontoire A**, à Genève, société anonyme immobilière (FOSC du 26. 2. 1974, p. 544). Max Meyer, de et à Genève, est membre du conseil d'administration avec signature collective à deux.

29 août 1974.  
**SIOS Société d'information IOS (SA)**, à Genève (FOSC du 31. 1. 1973, p. 310). La société est dissoute. Sa liquidation est opérée sous la raison sociale: **SIOS Société d'information IOS (SA)**, en liquidation. Liquidateurs: The Clarkson Company Limited, à Toronto (Canada), et la Fiduciaire Générale SA, succursale de Genève, avec signature individuelle. Fernand Ribordy n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Adresse: 6, rue d'Italie, chez Fiduciaire Générale SA.

29 août 1974. Maisons préfabriquées.  
**Villa Suédoise SA**, à Genève, importation de maisons préfabriquées, etc. (FOSC du 20. 2. 1969, p. 400). Nouvelle adresse: 6, boulevard James-Fazy, chez Guy Ballinari.

29 août 1974.  
**Sora, Paris, succursale de Genève**, à Genève, bureau d'études et d'ingénieurs-conseils (FOSC du 17. 4. 1974, p. 1020). Nouvelle adresse: 10, rue Albert-Gos.

30 août 1974.  
**«Salon Lavoir de la Gradelle» Jacques Palivoda**, à Chêne-Bougeries, laverie libre-service (FOSC du 2. 5. 1974, p. 1197). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

30 août 1974.  
**«Salon Lavoir de la Gradelle» Georgette Gausson**, à Chêne-Bougeries. Chef de la maison: Georgette Gausson, de Ste-Croix VD, à Nyon. Salon-lavoir. 5, avenue des Cavaliers.

30 août 1974. Disques.  
**«Elvis» W. Schläppli**, à Genève, commerce de disques, etc. (FOSC du 15. 3. 1962, p. 789). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

30 août 1974. Tabacs.  
**Mario Venutolo**, à Genève, commerce de tabacs (FOSC du 27. 5. 1959, p. 1502). L'inscription est radiée par suite de cessation de l'exploitation.

30 août 1974. Snack-pizzeria.  
**Bernard Henry**, à Genève. Chef de la maison: Bernard Henry, de Dampheux BE, à Lancy. Snack-pizzeria à l'enseigne «Le Fair Play». 12, place Longemalle.

30 août 1974.  
**A. Reyren**, à Genève, commerce de produits laitiers (FOSC du 1. 12. 1952, p. 2921). Nouveau siège: Veyrier. 16, avenue Antoinette.

30 août 1974. Articles en tricot.  
**«Lanulux» M. Wollenmann**, à Genève, commerce et représentation d'articles en tricot de laine et coton, etc. (FOSC du 29. 1. 1962, p. 294). Nouvelle adresse: 10, rue de la Tour-Maitresse.

30 août 1974. Chemiserie.  
**Marcel Wollenmann**, à Genève, chemiserie, etc. (FOSC du 31. 7. 1961, p. 2239). Nouvelle adresse: 10, rue de la Tour-Maitresse.

30 août 1974.  
**Le Négoce Moderne SA**, en liquidation, à Genève (FOSC du 23. 3. 1971, p. 681). Sa liquidation étant terminée, la société est radiée.

30 août 1974. Articles médico-dentaires.  
**Aquadental SA**, à Genève, commerce de tous articles médico-dentaires, etc. (FOSC du 21. 12. 1973, p. 3378). Administration: Martin Rever, nommé président, et Fritz Richard Keller, de Zurich, à Gland VD, secrétaire, lesquels signent collectivement à deux. Nouvelle adresse: 7, Cours de Rive.

30 août 1974.  
**Société Immobilière Armanda**, à Genève, société anonyme (FOSC du 27. 5. 1971, p. 1292). Claude Merker n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: 3a, chemin de la Voie Creuse, chez Société Coopérative de Consommation «Coop-Genève».

30 août 1974. Opérations commerciales.  
**Autohall Servette SA**, à Genève, opérations commerciales et financières, etc. (FOSC du 2. 5. 1971, p. 1292). Claude Merker n'est plus administrateur; ses pouvoirs sont radiés. Nouvelle adresse: 3a, chemin de la Voie Creuse, chez Société Coopérative de Consommation «Coop-Genève».

30 août 1974.  
**Arts Ménagers SA (AMSA)**, à Chêne-Bougeries, vente d'appareils ménagers, etc. (FOSC du 19. 2. 1974, p. 480). André-Henri Borboën, fondé de pouvoir, est maintenant domicilié à Plan-les-Ouates.

30 août 1974. Ingénieurs-conseils.  
**Conenco**, à Genève, bureau d'ingénieur-conseil, société anonyme (FOSC du 24. 7. 1972, p. 1963). Les pouvoirs de Richard Siebenmann sont radiés.

30 août 1974. Matériel de bureau.  
**Conza SA**, à Genève, matériel de bureau (FOSC du 12. 8. 1966, p. 2586). Samuel Anouna, directeur, est maintenant originaire de Genève.

30 août 1974. Immeubles.  
**Farnbel SA**, à Genève, nouvelle société anonyme. Date des statuts: 23 août 1974. But: achat de tous immeubles ruraux à l'étranger; administration de ces biens. La société n'exercera aucune autre activité en Suisse que celle nécessaire à son administration. Capital: fr. 100 000, entièrement versé, divisé en 100 actions de fr. 1000 au porteur. Organe de publicité: FOSC. Administration d'un ou de plusieurs membres: Ariel-Raphaël Bernheim, de Pleigne BE, à Vevrier, administrateur unique avec signature individuelle. Adresse: 5, rue Léon-Gaud, chez Ariel-Raphaël Bernheim, avocat.

30 août 1974.  
**Compagnie financière d'Etudes et de Gestion SA**, à Genève (FOSC du 1. 11. 1973, p. 2934). Nouvelle raison de commerce: **CFEG Compagnie Financière d'Etudes et de Gestion SA**. Statuts modifiés le 23 août 1974. Nouvelle adresse: 15, Cours des Bastions.

30 août 1974. Moteurs, véhicules à moteur.  
**Honda (Suisse) SA**, à Genève, importation et vente des moteurs et véhicules à moteur «Honda» (FOSC du 27. 3. 1974, p. 833). Signature collective à deux a été conférée à Eduard Frierichs, de RFA, à Genève.

30 août 1974. Opérations financières.  
**Mirco SA**, à Genève, toutes opérations financières, etc. (FOSC du 28. 8. 1974, p. 2350). L'administrateur Ezzar-Ibrahim Hayek est maintenant originaire de Genève.

30 août 1974. Montres, etc.  
**Sarcas SA**, à Genève, commerce de montres, etc. (FOSC du 29. 10. 1971, p. 2633). Jean-Charles Sarzano, de Genève, à Chêne-Bougeries, est membre du conseil d'administration avec signature individuelle.

30 août 1974. Administration de participations.  
**Soprino SA**, à Genève, administration de participations (FOSC du 29. 12. 1966, p. 4152). Nouvelle raison de commerce: **Kitalpha SA**. Statuts modifiés le 20 août 1974.

30 août 1974.  
**Intercontinental Hotels Corporation, Wilmington, succursale de Genève**, à Genève, exploitation d'un hôtel à l'enseigne «Hôtel Intercontinental»; etc. (FOSC du 6. 5. 1974, p. 1233). Les pouvoirs de Chisholm Maher, Christopher Edwards et Guy Frei sont radiés. Signature collective à deux a été conférée à Herbert Adalbert Schott, de RFA, à Genève, directeur de la succursale.

Abhanden gekommene Werttitel  
Titres disparus - Titoli smarriti

## Aufrufe - Sommations - Diffida

Der unbekannte Inhaber der Namenaktie Nr. 483 der Proalco AG, mit Sitz in Bern, von nom. Fr. 500.—, lautend auf Rippstein & Cie, Delémont, nebst zugehörigen Coupons, wird hiermit aufgefordert, den genannten Titel innert 6 Monaten, vom Tage der ersten Veröffentlichung an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzulegen, widrigenfalls die Kraftlosklärung erfolgt. Auf diesem Titel ist ein gerichtliches Zahlungsverbot erlassen. (1104<sup>9</sup>)

3011 Bern, den 5. September 1974 Der Gerichtspräsident III:  
Dr. Minig

Es werden als vermisst gemeldet und im Sinne der Bestimmungen über die Kraftloserklärung von Wertpapieren öffentlich ausgeschrieben: Inhaber-Obligationen Nr. 4303 und 4681 zu Fr. 5000.— der 6%-Anleihe 1971/86 des Kantons Thurgau mit Jahrescoupons per 15. März 1972 und folgende.

Falls die vermissten Obligationen nicht innert einer Frist von 6 Monaten dem Gerichtspräsidentium Frauenfeld vorgelegt werden, werden sie kraftlos erklärt werden. (1108<sup>9</sup>)

8500 Frauenfeld, den 5. September 1974 Gerichtspräsidentium Frauenfeld

Es wird vermisst:  
 Namensschuldbrief vom 1. August 1936, von Fr. 1500.—, Bel. G.P.F. Serie 11/5080, zugunsten der Hypothekarkasse des Kantons Bern, Titel Nr. 91108, haftend im 1. Rang auf dem Grundstück Beatenberg-Grundbuchblatt Nr. 845, Besizung obere und untere Scheuer, der Olga Gimmel-Brunner, geboren 1899, Witwe des Herrn Christian Gimmel sel., von Beatenberg, Chalet Burgfeld, Hälteli, Beatenberg.

Auskündungsfrist: Ein Jahr, vom Erscheinen der erstmaligen Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet. (1098<sup>9</sup>)

3800 Interlaken, den 3. September 1974 Der Gerichtspräsident I:  
Kuhn

Es wird vermisst:  
 Inhaberschuldbrief per Fr. 800.— vom 3. August 1914, haftend auf GB Menziken Nr. 294, lautend auf Erbengemeinschaft Brunner-Heiz Johannes, Ausserdorf 283, 5737 Menziken, als Schuldner.

Die allfälligen Inhaber werden aufgefordert, diesen Titel innert Jahresfrist, d.h. bis zum 14. September 1975 dem Bezirksgericht Kulm in 5726 Unterkulm vorzulegen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1109<sup>9</sup>)

5726 Kulm, den 6. September 1974 Bezirksgericht Kulm

Es wird vermisst:  
 Eine 6%-Inhaber-Obligation zu Fr. 2000.— nom. Nr. 30162, Bank in Reinach, ausgestellt am 12. März 1971, fällig am 10. März 1976 mit Jahrescoupons per 10. März 1972 und ff. Der unbekannte Inhaber dieser Obligation wird aufgefordert, diese innert 6 Monaten, d.h. bis zum 14. März 1975 dem Bezirksgericht Kulm in 5726 Unterkulm vorzuweisen, ansonst die Kraftloserklärung ausgesprochen wird. (1110<sup>9</sup>)

5726 Kulm, den 6. September 1974 Bezirksgericht Kulm

Es werden vermisst:  
 Schuldbrief (Pfandobligation) vom 13. Mai 1871, Beleg Nr. 37 Fol. 204, und 15. Mai 1871, Beleg Nr. 18 Fol. 6, von Fr. 24 000.—, lastend auf dem Heimwesen Hinter-Scheidegg, Eggwil, Grundbuchblatt Nr. 671 und Langnau-Grundbuchblatt Nr. 1790 der Dora Raucher geb. Zürcher, Hünibach bei Thun, und Johann Zürcher, Langnau i.E.

Schuldbrief vom 25. April 1918, Belege E und D 1/2155 und P 1/667, von Fr. 25 000.—, lastend auf dem Heimwesen Hinter-Scheidegg, Eggwil, Grundbuchblatt Nr. 671 und Langnau-Grundbuchblatt Nr. 1790 der Dora Raucher geb. Zürcher, Hünibach bei Thun und Johann Zürcher, Langnau i.E.

Die unbekanntenen Inhaber dieser Schuldbriefe werden aufgefordert, dieselben innert Jahresfrist, seit der ersten Publikation im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, dem Richteramt Signau in Langnau i.E. vorzulegen, ansonst dieselben kraftlos erklärt werden. (1102<sup>9</sup>)

3550 Langnau i.E., den 5. September 1974

Richteramt Signau in Langnau i.E.  
 Der Gerichtspräsident i.V.:  
 H. Locher

Es wird vermisst:  
 Schuldbrief vom 15. März 1923 im Betrag von Fr. 4000.—, Beleg 1/2567, lastend auf der Liegenschaft Münsingen Grundbuchblatt Nr. 1158 in der 11. Pfandstelle lautend auf den Namen des Trösch Ernst, geboren 1895, gew. Landwirt und Chauffeur, wohnhaft gewesen in Münsingen, äusserer Giessenweg 12.

Der allfällige Inhaber wird hiermit aufgefordert, den Titel innert Jahresfrist dem Richteramt Konolfingen in Schlosswil vorzulegen, ansonst der Schuldbrief kraftlos erklärt wird. (1111<sup>9</sup>)

3082 Schloswil, den 5. September 1974 Der Gerichtspräsident II:  
H. Gugger

Es wird vermisst:  
 Sparheft Nr. 26472 der Luzerner Kantonalbank, Filiale Sursee, haltend per 30. August 1974 Fr. 23 452.10.

An allfällige Inhaber dieses Sparheftes ergeht hiermit die Aufforderung, dasselbe innert sechs Monaten, vom Tage der ersten Publikation an gerechnet, dem unterzeichneten Richter vorzuweisen, ansonst die Kraftlosklärung ausgesprochen wird. (1117<sup>9</sup>)

6210 Sursee, den 10. September 1974 Der Amtsgerichtspräsident:  
Wigger

Le détenteur du livret de dépôts Banque cantonale vaudoise, No 615 755, au porteur, créancier de fr. 1098.05, créé le 11 décembre 1963, est sommé de me le produire jusqu'au 15 mars 1975. (24<sup>9</sup>)

1003 Lausanne, le 9 septembre 1974 Le président du Tribunal civil du district de Lausanne: J. P. Cottier

Nous, président du Tribunal II du district de Porrentruy, ordonnons au détenteur éventuel de la cédule hypothécaire suivante:

1<sup>er</sup> rang: fr. 2780.- 6%. Cédule hypothécaire souscrite par Monsieur Paul Prétôt, à Courgenay au profit de la Caisse hypothécaire du canton de Berne inscrite le 9 novembre 1928 à PJ Ig/5401,

de produire ce titre à notre greffe dans le délai d'une année à partir de la première publication de la présente sommation, à défaut de quoi, l'annulation en sera prononcée. (1103<sup>3</sup>)

2900 Porrentruy, le 4 septembre 1974 Le président du Tribunal II: Hublard

Le juge-instructeur I du district de Sierre, à la requête de M. Léon Wicki, à Crans s. Sierre, somme le détenteur du titre ci-après de le produire au greffe du Tribunal de Sierre dans un délai de 6 mois, expirant le 31 mars 1975, sous peine d'en voir prononcer l'annulation:

1 action «Télécabine des Violettes SA» No 1393, avec coupons attachés. (1115<sup>3</sup>)

3960 Sierre, le 9 septembre 1974 Tribunal de Sierre: P.-A. Berclaz

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 2 settembre 1974 del signor Renato Zocchi, Paradiso, in applicazione degli art. 870, 871 ss CCS, 981 ss CO, 2 LAC, diffida:

lo sconosciuto detentore della cartella ipotecaria al portatore di fr. 150 000.- di 1<sup>o</sup> grado gravante il Foglio PPP No 4407 della particella No 944 di Montagnola, titolo andato smarrito a volerlo produrre a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione del presente decreto, sotto comminatoria di ammortamento. (1116<sup>3</sup>)

6900 Lugano, il 5 settembre 1974 Per la pretura Lugano-Distretto il segretario ass.: Giuseppe Riva

## Kraftloserklärungen - Annulations - Annullamenti

Durch Verfügung des Gerichtspräsidenten II von Aarwangen vom 6. September 1974 wurde die vermiste Inhaber-Obligation Nr. 14638 von Fr. 5000.- der Ersparniskasse des Amtsbezirkes Aarwangen in Langenthal als kraftlos erklärt. (1112)

4912 Aarwangen, den 6. September 1974 Der Gerichtspräsident II: H. Knuchel

Der Gerichtspräsident von Balsthal hat am 5. September 1974 den Schuldbrief vom 13. April 1957 per Fr. 10 000.-, lastend auf Grundbuch Oensingen Nr. 2009 im III. Rang, lautend auf Odin Peter, 1888, in Oensingen, als Gläubiger, und Stalder-Odin August, Niklaus sel., Uhrmacher, in Oensingen, als Schuldner, kraftlos erklärt. (1113)

4710 Balsthal, den 6. September 1974 Der Amtsgerichtsschreiber von Balsthal: F. Latscha

Das Instruktionsgericht der Bezirke Brig, Oestlich-Raron und Goms, in Brig, hat in der Sitzung vom 10. September 1974 im Stockalperschloss in Brig, auf Begehren der Marmorwerke AG, mit Sitz in Glis, folgende 6 Inhaberaktien kraftlos erklärt mit allen rechtlichen Folgen im Sinne von Art. 981 ff. OR:

6 Inhaberaktien der Unter- und Mittelgoms AG, mit Sitz in Fiesch VS, mit den Nummern 15513 bis 15518, je mit den Coupons 1-20, Nennwert je Fr. 500.-, Ausgabedatum: 10. September 1971. (1118)

3900 Brig, den 10. September 1974 Der Aktuar ad hoc: Dr. A. Lanzer  
Der Gerichtspräsident: Dr. M. Arnold

Die II. Zivilkammer des Obergerichtes des Kantons Zürich hat mit Beschluss vom 26. August 1974 folgenden Titel als kraftlos erklärt:

Inhaberschuldbrief über Fr. 19 000.-, datiert den 21. Januar 1949, lautend auf Frau Emilie Dietliker, geb. Bolli, 1894, von Pfäffikon ZH, Goldbrunnenstrasse 8, Zürich 3, lastend im 2. Rang auf der Liegenschaft Rebhügelstrasse 8, früher Goldbrunnenstrasse 8, Zürich 3 (ein Wohnhaus mit zwei Aren 54,2 m<sup>2</sup> Gebäudegrundfläche, Hofraum und Garten), Kat. Nr. 2867, Plan 6, Grundprotokoll Wiedikon Bd. 80 S. 356/57; GBA Wiedikon-Zürich; heutige Schuldnerin und Pfand eigentümerin Hertha Lombard, Rebhügelstrasse 8, 8045 Zürich. (1114)

8000 Zürich, den 3. September 1974 Bezirksgericht Zürich 7. Abteilung

## Andere gesetzliche Publikationen

### Autres publications légales

### Altre pubblicazioni legali

## Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt

Das Schlepsschiff «Marla II», Reg. Nr. 1008, Eigentümer: Danser AG, in Basel, ist in das Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt aufgenommen worden. (A693)

4051 Basel, den 2. September 1974 Schiffsregister Basel-Stadt

Das Motorgüterschiff «Fernfracht», Reg. Nr. 1009, Eigentümer: Fernfracht AG, in Basel, ist in das Schiffsregister des Kantons Basel-Stadt aufgenommen worden. (A699)

4051 Basel, den 4. September 1974 Schiffsregister Basel-Stadt

## Dr. Fischer AG für Unternehmensberatung Beethovenstrasse 5, Zürich 2

Liquidations-Schuldenruf gemäss Artikel 742 und 745 OR

### Erste Veröffentlichung

Die Dr. Fischer AG für Unternehmensberatung, Zürich, hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 6. September 1974 ihre Auflösung beschlossen. Die Liquidation wird unter der Firma Dr. Fischer AG für Unternehmensberatung in Liquidation durchgeführt. Allfällige noch nicht befriedigte Gläubiger werden hiermit aufgefordert, ihre Ansprüche innerhalb eines Monats seit der dritten Veröffentlichung dieser Anzeige am Sitz der Gesellschaft, Beethovenstrasse 5, 8002 Zürich, anzumelden. (A694<sup>3</sup>)

8002 Zürich, den 9. September 1974 Der Liquidator: Walter Santschi

## Kleinewefers International AG, mit Sitz in Zug

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

### Zweite Veröffentlichung

Die Kleinewefers International AG hat an der ausserordentlichen Generalversammlung vom 10. September 1974 die Herabsetzung des Aktienkapitals von Fr. 1 000 000.- durch Annullierung von 150 Namenaktien Serie A zu Fr. 1000.- nominell voll einbezahlt und 800 Namenaktien Serie B zu Fr. 1000.- nominell, einbezahlt zu 50% = Fr. 950 000.- auf Fr. 50 000.- beschlossen.

Allfällige Geschäftsgläubiger werden aufgefordert, ihre Forderungen binnen zwei Monaten seit der dritten Veröffentlichung dieses Beschlusses am Sitz der Beauftragten, Interconsulta AG, Badenerstrasse 16, 8004 Zürich, anzumelden und Befriedigung oder Sicherstellung zu verlangen. (A690<sup>3</sup>)

8004 Zürich, den 10. September 1974 Die Beauftragten: Interconsulta Revisions- und Treuhand AG, Zürich

## Monopol-Films-AG, 8039 Zürich

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Artikel 733 OR

### Erste Veröffentlichung

Die ausserordentliche Generalversammlung vom 6. September 1974 hat beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 810 000.- auf Fr. 150 000.- herabzusetzen durch Annullierung und Rückzahlung von 660 Namenaktien zu Fr. 1000.- nominell. Gemäss Art. 733 OR wird hiermit allfälligen Gläubigern der Gesellschaft bekanntgegeben, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter Anmeldung ihrer Forderungen, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. Die Anmeldung hat zu erfolgen an die Gesellschaft Monopol-Films-Aktiengesellschaft, Talacker 42, 8039 Zürich. (A695<sup>3</sup>)

8039 Zürich, den 8. September 1974 Monopol-Films-Aktiengesellschaft

## Cinéma Six SA

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

### Deuxième publication

Par décision de l'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 30 août 1974, Cinéma Six SA a prononcé sa dissolution et son entrée en liquidation.

Conformément à l'article 742 du CO, les créanciers de la société sont invités à présenter leurs créances et toutes pièces justificatives jusqu'au 15 octobre 1974, auprès de la Société Fiduciaire Ravier SA, Bd. de Pérolles 5, Fribourg. (A691<sup>3</sup>)

1700 Fribourg, le 10 septembre 1974 La liquidatrice: S. Hefti

## Société pour le Développement de l'Agriculture (Agricultural Development Company) in liquidation, Genève

Appel aux créanciers par suite de liquidation, conformément à l'article 742 CO

### Première publication

Selon procès-verbal de son assemblée générale extraordinaire du 5 mars 1974, la société a décidé sa dissolution et son entrée en liquidation sous la raison sociale Société pour le Développement de l'Agriculture (Agricultural Development Company), in liquidation.

Les créanciers sont invités à produire leurs créances d'ici au 30 septembre 1974 par écrit, accompagnées des pièces justificatives, auprès du liquidateur de la société, Maître Erwin Haymann, 1, place du Port, 1204 Genève. (A698<sup>3</sup>)

1204 Genève, le 6 septembre 1974 Le liquidateur: M<sup>e</sup> E. Haymann

## SI Pré Champ B en liquidation

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

### Première publication

Conformément aux articles 742 et 745 du Code des obligations, par décision de son assemblée générale extraordinaire du 28 juin 1974, la dissolution de la société a été prononcée.

Les créanciers éventuels sont sommés de faire connaître leurs réclamations, selon l'article 742 du Code des obligations, dans le délai d'un mois dès la troisième publication de cet avis, au siège de la société en liquidation à Morges, en l'Etude des notaires Marc Emery et Francis Sauvin, Place Dufour 3, à l'attention de Monsieur Bernard Martin. (A696<sup>3</sup>)

1110 Morges, le 6 septembre 1974 Les liquidateurs

## SI Boisoileil Verbiere SA

Liquidation et appel aux créanciers conformément aux articles 742 et 745 CO

### Première publication

L'assemblée générale extraordinaire des actionnaires du 18 mars 1974 a décidé la dissolution de la société et son entrée en liquidation. Les créanciers éventuels sont invités à produire leurs créances d'ici au 31 octobre 1974 en main de M. Roger Ammann, liquidateur, 30, Avenue de la Gare, 1951 Sion. (A697<sup>3</sup>)

1951 Sion, le 5 septembre 1974 Le liquidateur

## Aufforderung gemäss Art. 89 HRV

Eupa SA (Eupa AG) (Eupa Ltd.) mit Sitz in Biel.

Ein allfälliges Interesse an der Aufrechterhaltung des Eintrages ist innert 30 Tagen bei der Justizdirektion des Kantons Bern, Münsterstrasse 2, Bern, geltend zu machen, widrigenfalls er von Amtes wegen gelöscht wird. (A703)

3011 Bern, den 9. September 1974 Justizdirektion des Kantons Bern

## Verschollenerklärung

Es werden vermisst:

1. Philipp Ferdinand Klopfer, geboren 6. August 1852 in Hürben (Krummbach), Bundesrepublik Deutschland, Sohn des Löh (Leopold) Klopfer und der Hanna, geb. Schwab. Der Vermisste hat sich am 25. Dezember 1873 mit Auguste, geb. Schwarzschild in München verheiratet. Sein Schicksal ist unbekannt.
2. Frau Claire Klopfer, angeblich verheiratete Casparius, geboren 1882(?) in München, Tochter des Max Klopfer und der Fanny, geb. Ottensofer. Die Vermisste soll vor dem II. Weltkrieg in Berlin verstorben sein; ihr Schicksal ist unbekannt.
3. Siegfried Otto Eberhardt, geboren 29. Juli 1882 in München, Sohn des Lazarus Eberhardt und der Cäcilia, geb. Klopfer. Sein Schicksal ist unbekannt.

Jedermann, der über das Schicksal der Vermissten Auskunft geben kann, insbesondere allfällige Nachkommen, werden aufgefordert, sich innert eines Jahres von heute an bei der Kanzlei des unterzeichneten Gerichtes zu melden. Nach fruchtlosem Ablauf der Frist würden die Vermissten als verschollen erklärt und angenommen, die Vermissten seien von keinen Nachkommen überlebt worden. (A1<sup>3</sup>)

8000 Zürich, den 4. September 1974 Bezirksgericht Zürich 7. Abteilung

## Oeffentliches Inventar

ausgekündet mit der Aufforderung an die Gläubiger und Schuldner mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, ihre Forderungen und Schulden innert der Eingabefrist anzumelden, ansonst die in Art. 590 des Zivilgesetzbuches erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB).

Rechnungsruf: Sandmeier-Leutwiler Fritz, geboren 1910, Fabrikant, von und in Seengen wohnhaft gewesen; gestorben am 24. August 1974.

Eingaben an die Gemeindekanzlei Seengen. (A702)

Frist bis 14. Oktober 1974.

5600 Lenzburg, den 5. September 1974 Das Bezirksgericht

## Succession soumise à bénéfice d'inventaire

(Art. 582 CC)

### Appel aux créanciers et débiteurs

Succession: Müller André, fils de Charles, né le 24 octobre 1933, agent immobilier, à Montreux, décédé le 10 juillet 1974.

Délai de production: 31 octobre 1974 pour les créanciers du défunt (sous peine d'application des dispositions de l'art. 590 CC) auprès du greffe du Tribunal du district de Vevey, 1800 Vevey 1; pour les débiteurs du défunt auprès du juge de paix du cercle de Montreux, 1820 Montreux. (A700<sup>3</sup>)

1800 Vevey, le 9 septembre 1974 Le président du Tribunal de Vevey: Jacques Reymond

## Ricerca eredi sconosciuti

(Art. 555 CCS)

La pretura di Lugano-Distretto in relazione all'istanza 4 settembre 1974 dell'Avv. Waldo Riva, Lugano, diffida:

chiunque ritenesse di essere erede del defunto Vesconi Giovanni Alessandro, qdm. Martino Antonio Bernardo, da e già in Monteggio domiciliato, nato il 22 settembre 1897, coniugato con Maria nata Passera, deceduto a Bignasco-Robiei il 3 settembre 1972 ad annunciarsi a questa pretura entro il termine di un anno dalla prima pubblicazione della presente grida. (A701<sup>3</sup>)

6900 Lugano, il 9 settembre 1974 Per la pretura Lugano-Distretto il segretario ass.: Giuseppe Riva

## Marken Marques Marche

Eidgenössisches Amt für geistiges Eigentum  
Bureau fédéral de la propriété intellectuelle  
Ufficio federale della proprietà intellettuale

## Eintragungen - Enregistrements

271673. Hinterlegungsdatum: 12. Juni 1974, 17 Uhr.  
Fabriques de Tabac Réunies S.A., 3, quai Jeanrenaud, Neuenburg. -  
Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 152599. Die  
Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Juni 1974 an.

Spezialfilter zur Filtrierung des Rauches von Tabakwaren aller Art.  
(Int. Kl. 34)



271674. Hinterlegungsdatum: 14. Juni 1974, 9 Uhr.  
Caralampio Salvador García, Juan Vilanova 16, Alcalá de Chivert  
(Katalonien, Spanien). - Handel.

Uhren. (Int. Kl. 14)

LOSAN

271675. Date de dépôt: 17 juin 1974, 7 h.  
Brasserie de la Comète S.A., 30, rue de la Ronde, La Chaux-de-  
Fonds (Neuchâtel). - Fabrication et commerce. - Renouvellement  
avec extension de l'indication des produits de la marque № 153751.  
Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le  
17 juin 1974.

Bière, ale et porter; eaux minérales et gazeuses et autres boissons  
non-alcooliques; sirops et autres préparations pour faire des boissons.  
(Cl. int. 32)



271676. Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1974, 10 Uhr.  
Arthur E. Bofinger, Steinerstrasse 14, Bern. - Fabrikation.

Druckschriften, Zeitschriften, Bücher. (Int. Kl. 16)



271677. Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1974, 11 Uhr.  
Hediger Söhne AG, Hauptstrasse 5-7, Reinach (Aargau). - Fabrika-  
tion. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke  
Nr. 150519. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom  
23. März 1974 an.

Zigarren in Corona-Fasson. (Int. Kl. 34)



271678. Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1974, 11 Uhr.  
Hediger Söhne AG, Hauptstrasse 5-7, Reinach (Aargau). - Fabrika-  
tion. - Erneuerung mit eingeschränkter Warenangabe der Marke  
Nr. 150518. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom  
23. März 1974 an.

Kiel- und Mundstückzigarren. (Int. Kl. 34)



271679. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1974, 11 Uhr.  
Phyteia AG, St. Gallerstrasse 63A, Herisau (Appenzell A.-Rh.). -  
Fabrikation und Handel. - Erneuerung mit erweiterter Warenangabe  
der Marke Nr. 151026. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom  
30. April 1974 an.

Pharmazeutische Spezialitäten und diätetische Produkte aller Art.  
(Int. Kl. 5)

IndoSkleran

271680. Date de dépôt: 28 juin 1974, 17 h.  
Guido Meuwly, 5, place du Molard, Genève. - Fabrication et com-  
merce. - Renouvellement de la marque № 151628. Le délai de pro-  
tection résultant du renouvellement court depuis le 28 juin 1974.

Articles de bijouterie, de joaillerie et d'horlogerie. (Cl. int. 14)

GM

Poinçon: № 676.

271681. Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1974, 17 Uhr.  
E. Baer & Co., Küsnacht am Rigi (Schwyz). - Fabrikation und Han-  
del.

Weichkäse. (Int. Kl. 29)



271682. Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1974, 18 Uhr.  
ELCO Papler AG vormals J.G. Liechti & Cie, Basler-  
strasse 274-276, Neunallschwil (Basel-Landschaft). - Fabrikation und  
Handel. - Erneuerung der Marke Nr. 153030. Die Schutzfrist aus  
der Erneuerung läuft vom 18. Juni 1974 an.

Briefumschläge, Schreibpapiere, Papeteriewaren aller Art.  
(Int. Kl. 16)



271683. Hinterlegungsdatum: 19. Juni 1974, 17 Uhr.  
Avnet, Inc., 767 5th Avenue, New York (New York, USA). - Fabri-  
kation und Handel.

Elektronische Tonerzeugungs-Systeme, einschliesslich deren Bestand-  
teile, wie Lautsprecher und Lautsprecher-Systeme, Abstimmvorrich-  
tungen, Verstärker, Empfangsgeräte, Kopfhörer-Garnituren, Platten-  
teller, -wechsler und -spieler und dergleichen. (Int. Kl. 9)

B·C

271684. Hinterlegungsdatum: 19. Juni 1974, 17 Uhr.  
Avnet, Inc., 767 5th Avenue, New York (New York, USA). - Fabri-  
kation und Handel.

Elektronische Tonerzeugungs-Systeme, einschliesslich deren Bestand-  
teile, wie Lautsprecher und Lautsprecher-Systeme, Abstimmvorrich-  
tungen, Verstärker, Empfangsgeräte, Kopfhörer-Garnituren, Platten-  
teller, -wechsler und -spieler und dergleichen. (Int. Kl. 9)



Die Marke wird schwarz, rot, weiss und blau ausgeführt.

271685. Hinterlegungsdatum: 20. Juni 1974, 17 Uhr.  
Knoll & Pregizer, Goethestrasse 16, Pforzheim (Bundesrepublik  
Deutschland). - Fabrikation und Handel. - Erneuerung der Marke  
Nr. 153185. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom  
20. Juni 1974 an.

Bijouteriewaren in edlen und unedlen Metallen sowie deren Legie-  
rungen, Silberwaren, echte und unechte Schmucksachen. (Int. Kl. 14)



Verantwortlichkeitsmarke: Nr. 5090.

271686. Hinterlegungsdatum: 19. Juni 1974, 17 Uhr.  
Ms. Magazine Corp., 370 Lexington Avenue, New York (New York, USA). — Fabrikation und Handel.

Zeitschriften. (Int. Kl. 16)

# Ms.

271687. Date de dépôt: 20 juin 1974, 14 h.  
Etablissements Edouard Algier (société anonyme), 78 Rue du Temple, Paris 3<sup>e</sup> (France). — Fabrication.

Articles de joaillerie, à savoir alliances, brillants et pierres de couleurs, bagues saphirs, émeraudes, rubis et brillants, pendentifs, colliers et bracelets. (Cl. int. 14)



Poinçon: N° 7284.

271688. Hinterlegungsdatum: 21. Juni 1974, 16 Uhr.  
RERO AG, Waldenburg (Basel-Landschaft). — Fabrikation.

Goldplattierte Uhrehengehäuse. (Int. Kl. 14)



271689. Hinterlegungsdatum: 21. Juni 1974, 16 Uhr.  
RERO AG, Waldenburg (Basel-Landschaft). — Fabrikation.

Goldplattierte Uhrehengehäuse. (Int. Kl. 14)



271690. Date de dépôt: 21 juin 1974, 16 h.  
A. Benoit, 1, rue des Alpes, Crissier (Vaud). — Fabrication et commerce.

Produits de nettoyage pour parquets, linos, meubles, carrelages, mosaïques. (Cl. int. 3)



271691. Hinterlegungsdatum: 24. Juni 1974, 8 Uhr.  
Glas AG, Pulvermühlestrasse 80, Chur (Graubünden). — Handel.

Tafelförmiges Kristall-, Spiegel- und Isolierglas, Glasbausteine. (Int. Kl. 17, 19, 20, 21)



271692. Date de dépôt: 19 juin 1974, 20 h.  
Sangal S.A., route de Champ-Colin, Nyon (Vaud). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 149545. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 13 janvier 1974.

Pâtes alimentaires. (Cl. int. 29, 30, 31)



271693. Date de dépôt: 19 juin 1974, 20 h.  
Sangal S.A., route de Champ-Colin, Nyon (Vaud). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 153817. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 19 juin 1974.

Pâtes et produits alimentaires. (Cl. int. 29, 30, 31)



271694. Hinterlegungsdatum: 24. Juni 1974, 17 Uhr.  
The Procter & Gamble Company, 301 East 6th Street, Cincinnati (Ohio, USA). — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nahrungsmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial, Zahnfüllmittel und Abdruckmasse für zahnärztliche Zwecke; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. (Int. Kl. 5)



Die Marke wird blau und weiss ausgeführt.

271695. Hinterlegungsdatum: 25. Juni 1974, 19 Uhr.  
Emil Gürtler AG, Laupenstrasse 6, Bern. — Handel.

Orangen. (Int. Kl. 31)

MAMANS  
pour la santé et la beauté de vos enfants  
préférez l'orange riche en vitamine C  
BIOSONA

MAMANS  
pour la santé et la beauté de vos enfants  
préférez l'orange riche en vitamine C  
BIOSONA



MÜTTER  
für die Gesundheit und Schönheit Eurer Kinder  
bevorzugt die vitamin-C-reichen Orangen  
BIOSONA

MÜTTER  
für die Gesundheit und Schönheit Eurer Kinder  
bevorzugt die vitamin-C-reichen Orangen  
BIOSONA

271696. Date de dépôt: 25 juin 1974, 18 h.  
Ed. Wenger S.A. Manufacture de Boîtes de Montres et Bijouterie, 20, rue de Lyon, Genève. — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 151611. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 25 juin 1974.

Articles de bijouterie, de joaillerie et d'horlogerie. (Cl. int. 14)



Poinçon: N° 289.

271697. Hinterlegungsdatum: 26. Juni 1974, 20 Uhr.  
The H. D. Lee Company, Inc., Johnson Drive at State Line, Shawnee Mission (Kansas, USA). — Fabrikation und Handel.

Bekleidungsartikel. (Int. Kl. 25)

# Lee

271698. Date de dépôt: 27 juin 1974, 12 h.  
Pierre Lefebvre, 55, Rue de Turbigo, Paris 3<sup>e</sup> (France). — Fabrication. — Transmission et renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque N° 149866 de Société Etablissements Pierre Lefebvre, Paris 3<sup>e</sup> (France). Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 20 janvier 1974.

Bijouterie. (Cl. int. 14)



Poinçon: N° 5934.

271699. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1974, 17 Uhr.  
Mars, Incorporated, 100 West 10th Street, Wilmington (Delaware, USA); Geschäftsadresse: Westgate Park, 1651 Old Meadow Road, McLean (Virginia, USA). — Fabrikation und Handel.

Tierärztliche Präparate und Substanzen; Tierfutter und Tierfütterzusätze; Streu, einschließlich speziell präparierte Granulate aus saugfähiger Erde. (Int. Kl. 1, 5, 31)

# KNASKIS

271700. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1974, 17 Uhr.  
CRC Compagnia di Ricerca Chimica S.A., via Motta 18, Chiasso (Tessin). — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5)

# EFLOGYN

271701. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1974, 17 Uhr.  
CRC Compagnia di Ricerca Chimica S.A., via Motta 18, Chiasso (Tessin). — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5)

# GLONIGYN

271702. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1974, 17 Uhr.  
CRC Compagnia di Ricerca Chimica S.A., via Motta 18, Chiasso (Tessin). — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte. (Int. Kl. 5)

# SUVOGYN

271703. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1974, 17 Uhr.  
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. — Fabrikation.

Chemische Erzeugnisse für wissenschaftliche Zwecke; chemische Produkte zur Konservierung von Nahrungsmitteln; Seifen; Parfümrien, ätherische Öle, kosmetische Mittel, Haarwaschmittel; pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nahrungsmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. (Int. Kl. 1, 3, 5)

# ANGEPEN

271704. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1974, 17 Uhr.  
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. — Fabrikation.

Chemische Erzeugnisse für wissenschaftliche Zwecke; chemische Produkte zur Konservierung von Nahrungsmitteln; Seifen; Parfümrien, ätherische Öle, kosmetische Mittel, Haarwaschmittel; pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nährmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. (Int. Kl. 1, 3, 5)

## ANOBITICA

271705. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1974, 17 Uhr.  
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. — Fabrikation.

Chemische Erzeugnisse für wissenschaftliche Zwecke; chemische Produkte zur Konservierung von Nahrungsmitteln; Seifen; Parfümrien, ätherische Öle, kosmetische Mittel, Haarwaschmittel; pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nährmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. (Int. Kl. 1, 3, 5)

## CELFURON

271706. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1974, 17 Uhr.  
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. — Fabrikation.

Chemische Erzeugnisse für wissenschaftliche Zwecke; chemische Produkte zur Konservierung von Nahrungsmitteln; Seifen; Parfümrien, ätherische Öle, kosmetische Mittel, Haarwaschmittel; pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nährmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. (Int. Kl. 1, 3, 5)

## HOFROGEN

271707. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1974, 17 Uhr.  
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. — Fabrikation.

Chemische Erzeugnisse für wissenschaftliche Zwecke; chemische Produkte zur Konservierung von Nahrungsmitteln; Seifen; Parfümrien, ätherische Öle, kosmetische Mittel, Haarwaschmittel; pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nährmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. (Int. Kl. 1, 3, 5)

## MAGNEXOL

271708. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1974, 17 Uhr.  
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. — Fabrikation.

Chemische Erzeugnisse für wissenschaftliche Zwecke; chemische Produkte zur Konservierung von Nahrungsmitteln; Seifen; Parfümrien, ätherische Öle, kosmetische Mittel, Haarwaschmittel; pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nährmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. (Int. Kl. 1, 3, 5)

## NIBRISIN

271709. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1974, 17 Uhr.  
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. — Fabrikation.

Pflanzenschutzmittel; Mittel zur Schädlingsbekämpfung und zur Bekämpfung der Pflanzenkrankheiten; Unkrautbekämpfungsmittel, Saatbeizmittel, Mittel gegen Ungeziefer, Tierparasitenbekämpfungsmittel. (Int. Kl. 1, 5)

## NOGRASUL

271710. Hinterlegungsdatum: 13. Juni 1974, 17 Uhr.  
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. — Fabrikation.

Chemische Erzeugnisse für wissenschaftliche Zwecke; chemische Produkte zur Konservierung von Nahrungsmitteln; Seifen; Parfümrien, ätherische Öle, kosmetische Mittel, Haarwaschmittel; pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nährmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. (Int. Kl. 1, 3, 5)

## TIBIROX

271711. Date de dépôt: 18 juin 1974, 24 h.  
Cornaz et Fils S.A., Allaman (Vaud). — Fabrication.

Dalles de jardin en béton. (Cl. int. 19)

## TERRE BRÛLÉE

271712. Date de dépôt: 13 juin 1974, 20 h.  
Société des Produits Nestlé S.A., Vevey (Vaud). — Fabrication et commerce.

Cafés et extraits de cafés; succédanés de cafés et extraits de succédanés de cafés; thés et extraits de thés; cacao et préparations à base de cacao. Bières; eaux minérales et autres boissons non-alcooliques, sirops, extraits et essences pour faire des boissons non-alcooliques. (Cl. int. 30, 32)

## FINES TASSES

271713. Hinterlegungsdatum: 14. Juni 1974, 17 Uhr.  
Gerberkäs AG, Allmendstrasse 1, Thun (Bern). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 151790. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. Juni 1974 an.

Käse und andere Molkeerzeugnisse. (Int. Kl. 29)

## GALITA

271714. Hinterlegungsdatum: 14. Juni 1974, 17 Uhr.  
Gerberkäs AG, Allmendstrasse 1, Thun (Bern). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 151791. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. Juni 1974 an.

Käse und andere Molkeerzeugnisse. (Int. Kl. 29)

## GALADOR

271715. Hinterlegungsdatum: 14. Juni 1974, 17 Uhr.  
Gerberkäs AG, Allmendstrasse 1, Thun (Bern). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 151793. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 2. Juni 1974 an.

Vitaminhaltige Käse und andere vitaminhaltige Molkeerzeugnisse. (Int. Kl. 29)

## VITAGALA

271716. Hinterlegungsdatum: 14. Juni 1974, 8 Uhr.  
Chassot & Cie AG, Sägestrasse 73, Köniz (Bern). — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutisches Produkt für Human- und Veterinärmedizin. (Int. Kl. 5)

## SOLUBRONCHIN

271717. Date de dépôt: 14 juin 1974, 11 h.  
G. Evard, 8, rue Bonivard, Genève. — Fabrication.

Pendules. (Cl. int. 14)

## ARTISANOR

271718. Date de dépôt: 14 juin 1974, 17 h.  
Baxter Laboratories, Inc., 6301 Lincoln Avenue, Morton Grove (Illinois, USA). — Fabrication et commerce.

Cathéters. (Cl. int. 10)

## VICRA

271719. Hinterlegungsdatum: 14. Juni 1974, 20 Uhr.  
CIBA-GEIGY AG (CIBA-GEIGY S.A.) (CIBA-GEIGY Limited), Basel. — Fabrikation und Handel.

Chemische Produkte für die Textil- und Papierindustrie. (Int. Kl. 1)

## ECOPRINT

271720. Hinterlegungsdatum: 17. Juni 1974, 8 Uhr.  
Hausmann AG Schweiz, Medizinal- und Sanitätsgeschäft St. Gallen, Marktgasse 11, St. Gallen. — Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 152516. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Juni 1974 an.

Injektions-Kanülen aller Art für medizinische Zwecke. (Int. Kl. 10)

## INJECT-O-GLISS

271721. Hinterlegungsdatum: 17. Juni 1974, 8 Uhr.  
Hausmann AG Schweiz, Medizinal- und Sanitätsgeschäft St. Gallen, Marktgasse 11, St. Gallen. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 154260. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 17. Juni 1974 an.

Medizinische Apparate. (Int. Kl. 10)

## PNEUMAX

271722. Hinterlegungsdatum: 17. Juni 1974, 8 Uhr.  
A. Müller u. Co., INTER-MONTANA, Sonnenbergstrasse 23, Hergiswil (Nidwalden). — Handel.

Ski-Steigfelle. (Int. Kl. 28)

## COLLTEX

271723. Hinterlegungsdatum: 17. Juni 1974, 15 Uhr.  
J. Binkert, Poststrasse, Widnau (St. Gallen). — Fabrikation und Handel.

Kräutermischung. (Int. Kl. 5, 30)

## KÖPPELITEE

271724. Hinterlegungsdatum: 17. Juni 1974, 17 Uhr.  
Ann Astaire S.A., Konradstrasse 10, Winterthur 1 (Zürich). — Fabrikation und Handel.

Haarpflegemittel. (Int. Kl. 3)

## FRILL

271725. Hinterlegungsdatum: 17. Juni 1974, 17 Uhr.  
E. Dent & Co. Limited, 41, Pall Mall, London S. W. 1 (Grossbritannien). — Fabrikation und Handel.

Uhren und andere Zeitmessinstrumente; Schlag- und Läutwerke für Uhren; Bestandteile zu den vorgenannten Waren. (Int. Kl. 14)

## DENT

271726. Hinterlegungsdatum: 17. Juni 1974, 17 Uhr.  
Aktiebolaget Astra, Södertälje (Schweden). — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Präparate. (Int. Kl. 5)

## BRICAPEN

271727. Date de dépôt: 17 juin 1974, 19 h.  
Delvina S.A., 2, rue du Môle, Genève. — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque N° 151679. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 17 juin 1974.

Montres et mouvements ancrés en tous genres. (Cl. int. 14)

## DELVINA

271728. Hinterlegungsdatum: 17. Juni 1974, 20 Uhr.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, veterinärmedizinische Erzeugnisse, Desinfektionsmittel für medizinische Zwecke. (Int. Kl. 5)

## MUTIAMIN

271729. Hinterlegungsdatum: 17. Juni 1974, 20 Uhr.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, veterinärmedizinische Erzeugnisse, Desinfektionsmittel für medizinische Zwecke. (Int. Kl. 5)

## PYLONE

271730. Hinterlegungsdatum: 17. Juni 1974, 20 Uhr.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, veterinärmedizinische Erzeugnisse, Desinfektionsmittel für medizinische Zwecke. (Int. Kl. 5)

## TIAMUTIN

271731. Hinterlegungsdatum: 17. Juni 1974, 20 Uhr.  
Sandoz AG, Lichtstrasse 35, Basel. — Fabrikation und Handel.

Pharmazeutische Produkte, veterinärmedizinische Erzeugnisse, Desinfektionsmittel für medizinische Zwecke. (Int. Kl. 5)

## TIOTILIN

271732. Date de dépôt: 17 juin 1974, 17 h.  
E. R. Squibb & Sons, Inc., Lawrenceville-Princeton Road, Princeton (New Jersey, USA). — Fabrication et commerce. — Renouvellement avec limitation de l'indication des produits de la marque No 152068. Siège transféré. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 17 juin 1974.

Produits pharmaceutiques et médicinaux, à savoir préparations antibiotiques. (Cl. int. 5)

## MYCOSTATIN

271733. Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1974, 17 Uhr.  
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. — Fabrikation.

Chemische Erzeugnisse für wissenschaftliche Zwecke; chemische Produkte zur Konservierung von Nahrungsmitteln; Seifen; Parfümrien, ätherische Öle, kosmetische Mittel, Haarwaschmittel; pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nährmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. (Int. Kl. 1, 3, 5)

## ANRONANT

271734. Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1974, 17 Uhr.  
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. — Fabrikation.

Chemische Erzeugnisse für wissenschaftliche Zwecke; chemische Produkte zur Konservierung von Nahrungsmitteln; Seifen; Parfümrien, ätherische Öle, kosmetische Mittel, Haarwaschmittel; pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nährmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. (Int. Kl. 1, 3, 5)

## OFROSTON

271735. Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1974, 17 Uhr.  
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. — Fabrikation.

Chemische Erzeugnisse für wissenschaftliche Zwecke; chemische Produkte zur Konservierung von Nahrungsmitteln; Seifen; Parfümrien, ätherische Öle, kosmetische Mittel, Haarwaschmittel; pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nährmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. (Int. Kl. 1, 3, 5)

## RONADUS

271736. Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1974, 17 Uhr.  
F. Hoffmann-La Roche & Co. Aktiengesellschaft, Basel. — Fabrikation.

Chemische Erzeugnisse für wissenschaftliche Zwecke; chemische Produkte zur Konservierung von Nahrungsmitteln; Seifen; Parfümrien, ätherische Öle, kosmetische Mittel, Haarwaschmittel; pharmazeutische, tierärztliche und hygienische Produkte; diätetische Nährmittel für Kinder und Kranke; Pflaster, Verbandmaterial; Desinfektionsmittel; Mittel zur Vertilgung von Unkraut und Ungeziefer. (Int. Kl. 1, 3, 5)

## XALEACIN

271737. Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1974, 20 Uhr.  
Cilag-Chemie Aktiengesellschaft (Cilag-Chimie Société Anonyme) (Cilag-Chemie Limited), Hochstrasse 205-209, Schaffhausen. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 151366. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Mai 1974 an.

Arzneimittel, chemische Produkte für medizinische, tierärztliche und hygienische Zwecke, pharmazeutische Präparate, Pflaster, Verbandmaterial, Desinfektionsmittel und Schädlingsbekämpfungsmittel, Insektizide, Fungizide, Mottenschutzmittel, Konservierungsmittel für Lebensmittel, Parfümrien, kosmetische Mittel, chemisch-technische Zwischen- und Fertigprodukte, Farbstoffe, chemische Erzeugnisse für gewerbliche, wissenschaftliche und photographische Zwecke. (Int. Kl. 1 bis 5)

## ISOLEVIN

271738. Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1974, 17 Uhr.  
Lear Siegler, Inc., 3171 S. Bundy Drive, Santa Monica (Kalifornien, USA). — Fabrikation und Handel.

Bettgestelle sowie dazugehörige Bestandteile. (Int. Kl. 20)

## BEAUTI-GLIDE

271739. Date de dépôt: 18 juin 1974, 17 h.  
American Home Products Corporation, 685 Third Avenue, New York (New York, USA). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque No 152184. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 18 juin 1974.

Préparation médicamenteuse contenant de la streptomycine, du kaolin, du gel d'alumine et de la pectine, sous forme de dosages pour le traitement de la diarrhée. (Cl. int. 5)

## STREPTOMAGMA

271740. Hinterlegungsdatum: 18. Juni 1974, 18 Uhr.  
Bakelite Xylonite Limited, Enford House, 139/151, Marylebone Road, London N. W. 1 (Grossbritannien). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 152275. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 18. Juni 1974 an.

Platten und Verkleidungen aus Lamellierungen von kunststoffverbundenen Fasermaterialien; Kunststoffe und kunststoffhaltige Verbindungen. (Int. Kl. 17, 19)

## WARERITE

271741. Hinterlegungsdatum: 19. Juni 1974, 7 Uhr.  
Coop Schweiz, Thiersteinallee 14, Basel. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 150157. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Februar 1974 an.

Schokolade, Zuckerwaren, Biskuits. (Int. Kl. 30)

## SURPRISE

271742. Hinterlegungsdatum: 19. Juni 1974, 7 Uhr.  
Coop Schweiz, Thiersteinallee 14, Basel. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 150159. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Februar 1974 an.

Biskuits. (Int. Kl. 30)

## REX

271743. Hinterlegungsdatum: 19. Juni 1974, 7 Uhr.  
Coop Schweiz, Thiersteinallee 14, Basel. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 150160. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Februar 1974 an.

Biskuits und Dauerbackwaren. (Int. Kl. 30)

## TRIC-TRAC

271744. Hinterlegungsdatum: 19. Juni 1974, 7 Uhr.  
Coop Schweiz, Thiersteinallee 14, Basel. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 150162. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 12. Februar 1974 an.

Obstsig. (Int. Kl. 30)

## FRUTESS

271745. Hinterlegungsdatum: 19. Juni 1974, 7 Uhr.  
Coop Schweiz, Thiersteinallee 14, Basel. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 150164. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 15. Februar 1974 an.

Bodenwische, Bodenbeize. (Int. Kl. 3)

## DURAX

271746. Hinterlegungsdatum: 26. Juni 1974, 11 Uhr.  
Gebr. de Trey Aktiengesellschaft, Nürenbergstrasse 19, Zürich 10. — Handel.

Zahnärztliche und zahn technische Geräte, Produkte und Medikamente, auch solche für die Hals- und Rachenpflege. (Int. Kl. 5, 10)

## ORTHORESIN

271747. Hinterlegungsdatum: 19. Juni 1974, 20 Uhr.  
Latelint AG, Haldenstrasse 31, Zürich 3. — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 150345. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 10. Januar 1974 an.

Weine, Liköre und Spirituosen. (Int. Kl. 33)

## BERGHOF ANTIQUE

271748. Hinterlegungsdatum: 19. Juni 1974, 20 Uhr.  
Latelint AG, Haldenstrasse 31, Zürich 3. — Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 149424. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Januar 1974 an.

Weine, Liköre und Spirituosen. (Int. Kl. 33)

## ROFFIGNAC

271749. Hinterlegungsdatum: 19. Juni 1974, 17 Uhr.  
Reekitt & Colman (Overseas) Limited, Dansom Lane, Hull (Yorkshire, Grossbritannien). — Fabrikation und Handel. — Erneuerung der Marke Nr. 152429. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Juni 1974 an.

Desodorisierungsmittel, Desinfektionsmittel und sanitäre Präparate. (Int. Kl. 5)

## DOR

271750. Hinterlegungsdatum: 19. Juni 1974, 17 Uhr.  
Sumitomo Chemical Co., Ltd., 15, Kitahama 5-chome, Higashi-ku, Osaka (Japan). — Fabrikation und Handel.

Farbstoffe und Farben. (Int. Kl. 2)

## AMINYL

271751. Date de dépôt: 19 juin 1974, 18 h.  
Montres Fortis S.A. (Fortis-Uhren AG) (Fortis Watch Ltd.), Lindenstrasse 45, Grenclen (Soleure). — Fabrication et commerce. — Renouvellement de la marque No 151650. Le délai de protection résultant du renouvellement court depuis le 19 juin 1974.

Montres en tous genres et parties de montres, bracelets de montres. (Cl. int. 14)

## FURORA

271752. Hinterlegungsdatum: 19. Juni 1974, 20 Uhr.  
Hommel Aktiengesellschaft (Hommel Société Anonyme), Adliswil (Zürich). — Fabrikation. — Erneuerung der Marke Nr. 152007. Firma geändert. Sitz verlegt. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Juni 1974 an.

Chemisch-pharmazeutisches Produkt. (Int. Kl. 5)

## DORMAC

271753. Hinterlegungsdatum: 19. Juni 1974, 20 Uhr.  
Hommel Aktiengesellschaft (Hommel Société Anonyme), Adliswil (Zürich). — Fabrikation. — Erneuerung der Marke Nr. 152008. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 19. Juni 1974 an.

Chemisch-pharmazeutisches Produkt. (Int. Kl. 5)

## CONVENIL

## Ordonnance d'exécution V de la loi sur l'approvisionnement du pays en blé

Modification du 28 août 1974

Le Conseil fédéral suisse arrête:

I

L'ordonnance d'exécution V du 10 novembre 1959 de la loi sur l'approvisionnement du pays en blé (loi sur le blé) est modifiée comme il suit:

Article premier, 1<sup>er</sup> et 2<sup>e</sup> al.

<sup>1</sup> La réserve supplémentaire prévue par l'article 3, 2<sup>e</sup> alinéa, de la loi sur le blé, est fixée à environ 410 000 tonnes de blé panifiable, en moyenne, dont 340 000 tonnes de blé tendre et 70 000 tonnes de blé dur, en chiffre rond.

<sup>2</sup> Elle est logée à raison de:

- 223 000 tonnes environ par les meuniers de commerce, dont 180 000 tonnes, en chiffre rond, sont du blé tendre et 43 000 tonnes du blé dur (art. 4);
- 107 000 tonnes environ, par les négociants en blé, dont 80 000 tonnes, en chiffre rond, sont du blé tendre et 27 000 tonnes du blé dur (art. 5);
- Le solde, soit 80 000 tonnes de blé tendre, en chiffre rond, par l'Administration des blés, appelée ci-après l'administration (art. 7).

Art. 6, 1<sup>er</sup> et 3<sup>e</sup> al., let. a

<sup>1</sup> La réserve supplémentaire doit être constituée, à l'origine, des provenances et qualités suivantes:

Blé tendre: froment canada western red spring 1, 13 1/2 pour cent de protéine;  
Blé dur: froment canada western amber durum 2.

<sup>2</sup> Les meuniers de commerce et les négociants en blé doivent, lors du renouvellement de la réserve supplémentaire, se conformer aux prescriptions suivantes:

- Le blé tendre étranger se composera, pour les meuniers de commerce, à raison de 60 pour cent au moins, de froment canada western red spring 1 ou 2, de northern spring 1 ou 2, de hardwinter 1 ou 2 ou de plata, mais pour un tiers au moins de froment canada western red spring 1 ou 2 ou de northern spring 1 ou 2; pour les négociants en blé, le pourcentage minimum précité sera de 50 pour cent.

Art. 7, 1<sup>er</sup> al.

<sup>1</sup> La fraction de la réserve supplémentaire logée par l'administration doit être fixée de manière que la réserve supplémentaire totale atteigne, pour la moyenne de l'année, le chiffre prévu par l'article premier, 1<sup>er</sup> alinéa. Elle peut varier, compte tenu notamment de l'importance des livraisons de blé indigène à la Confédération.

Art. 9, 7<sup>e</sup> al.

<sup>7</sup> Si la réserve supplémentaire est augmentée ultérieurement conformément aux articles premier, 4, 2<sup>e</sup> alinéa, et 5, 1<sup>er</sup> alinéa, ou constituée après le 30 juin 1961, la caisse doit verser aux meuniers et aux négociants se trouvant en pareil cas, la différence entre la valeur comptable (art. 11, 1<sup>er</sup> al.) et le prix du jour moyen du blé mentionné à l'article 6, 1<sup>er</sup> alinéa, ou du blé de qualité équivalente durant la période fixée pour la constitution ou l'augmentation de la réserve (appelé ci-après prix du jour moyen), lorsque ce prix est supérieur à la valeur comptable. Lorsqu'il lui est inférieur, le propriétaire doit verser la différence à la caisse. Si la réserve sup-

plémentaire est réduite ou supprimée (art. 4, 2<sup>e</sup> al. et art. 5, 1<sup>er</sup> al.), le meunier ou le négociant doit verser à la caisse la différence entre la valeur comptable et le prix du jour moyen du blé ayant constitué primitivement la réserve, lorsque ce prix est supérieur à la valeur comptable. Lorsqu'il lui est inférieur, la caisse doit verser la différence au propriétaire. La société détermine le prix du jour moyen, sous réserve de l'approbation du Département des finances et des douanes; si la réserve supplémentaire est augmentée conformément à l'article premier, on peut se fonder sur le prix de revient moyen, au lieu du prix du jour moyen, du blé qui a été importé par les détenteurs de stock durant une période précédant l'augmentation de la réserve supplémentaire, fixée par la société.

II

<sup>1</sup> L'administration est autorisée à ordonner l'augmentation de la réserve supplémentaire, décidée selon la présente modification, savoir 100 000 tonnes de blé panifiable, en chiffre rond, dont 80 000 tonnes de blé tendre et 20 000 tonnes de blé dur, selon la capacité de stockage disponible.

<sup>2</sup> L'ancienne variété de blé tendre manitoba 2 est assimilée à la nouvelle variété de froment canada western red spring 1, 13 1/2 pour cent de protéine, en ce qui concerne les décomptes avec la caisse commune, prévus par l'article 9, 8<sup>e</sup> alinéa.

III

La présente modification entre en vigueur le 1<sup>er</sup> septembre 1974.

Berne, le 28 août 1974

Au nom du Conseil fédéral suisse:

Le président de la Confédération,  
Brugger

Le chancelier de la Confédération,  
Huber

## Postüberweisungsdienst mit dem Ausland Service international des virements postaux

Unverbindliche Umrechnungskurse ab 11. September 1974

Cours de conversion sans engagement, dès le 11 septembre 1974

Algérie/Algérie	100 Dinars	= Fr. 71.30
Belgien/Luxemburg	100 Fr. belges	= Fr. 7.70
Dänemark/Danemark	100 Kronen	= Fr. 49.25
Deutschland/Allemagne	100 DM	= Fr. 113.95
Frankreich/France	100 FF	= Fr. 63.35
Grossbritannien und Nordirland/ Grande-Bretagne et Irlande du Nord	1 £ Sterl.	= Fr. 7.05
Italien/Italie	100 Lire	= Fr. 4620
Japan/Japon	100 Yen	= Fr. 1.02
Marokko/Maroc	100 DH	= Fr. 69.30
Niederlande/Pays-Bas	100 Florins	= Fr. 111.85
Norwegen/Norvège	100 Kronen	= Fr. 54.75
Oesterreich/Autriche	100 Schilling	= Fr. 16.10
Schweden/Suède	100 Kronen	= Fr. 68.—

## Handbuch der schweizerischen Sozialstatistik

Sonderheft Nr. 85 der «Volkswirtschaft»

Eine zusammenfassende Darstellung der Ergebnisse der schweizerischen Sozialstatistik erschien als Sonderheft der Zeitschrift «Die Volkswirtschaft». Anlass zu dieser Veröffentlichung bildet das fünfzigjährige Bestehen der Abteilung für Sozialstatistik des Bundesamtes für Industrie, Gewerbe und Arbeit. Die Zusammenstellung schliesst mit 1971 ab und bildet die Fortsetzung einer im Jahre 1932 erschienenen Publikation, welche die Ergebnisse von 1922 bis 1931 umfasst.

Der Sammelband, der ein Geleitwort von Herrn Bundesrat Ernst Brugger sowie ein Vorwort von Herrn Prof. Paul Stocker enthält, gliedert sich in die verschiedenen sozialstatistischen Hauptgebiete. Hinweise über Erhebungsgrundlagen, Berechnungsarten und allfällige Revisionen informieren über den Aufbau und Inhalt der Tabellen.

Der Preis des Handbuchs (rund 300 Seiten) beträgt Fr. 40.—.

Bestellungen sind zu richten an die Administration des Schweizerischen Handelsamtsblattes, 3011 Bern, Effingerstrasse 3. Voreinzahlungen erbeten auf unser Postcheckkonto 30-520.

## Manuel de statistique sociale suisse

Supplément no 85 de «La Vie économique»

Une récapitulation des résultats des statistiques sociales de la Suisse éditée à l'occasion du cinquantième de la division de la statistique sociale de l'Office fédéral de l'industrie, des arts et métiers et du travail a paru en tant que supplément de la revue «La vie économique». Elle s'étend jusqu'à la fin de 1971 et fait suite à une publication qui avait paru en 1932 sur les résultats des années 1922 à 1931.

Préfacé par M. Ernst Brugger, conseiller fédéral, et précédé d'une introduction dont l'auteur est M. Paul Stocker, professeur, ce recueil se divise en plusieurs parties portant sur les domaines principaux de la statistique sociale. Des indications relatives aux bases des enquêtes, aux méthodes de calcul et aux révisions intervenues renseignent sur la structure et le contenu des tableaux.

Le prix de cet ouvrage de quelque 300 pages est de 40 francs.

Prière d'adresser les commandes à l'Administration de la Feuille officielle suisse du commerce, 3011 Bern, Effingerstrasse 3. Versement préalable à notre compte de chèques postaux 30-520.

Redaktion: Handelsabteilung des Eidg. Volkswirtschaftsdepartementes, Bern  
Rédaction: Division du commerce du Département fédéral de l'économie publique, Berne

## Sofico SA, Lugano

### Bekanntmachung

Die Verwaltung Sofico SA hat keine Generalversammlung auf den 14. September 1974 anberaumt und somit hat die Publikation keine Grundlage. Eine Versammlung findet nicht statt.

Sofico SA  
Verwaltungsratspräsident:  
R. Guyer

## Büro-Fürer AG, Zürich

### Dividendenzahlung

Gemäss Beschluss der ordentlichen Generalversammlung vom 11. September 1974 wird auf allen Aktien eine Dividende von 12% ausgereicht. Für Inhaberaktien gelangt Coupon Nr. 3 mit brutto Fr. 60.—, netto Fr. 42.—, für Namenaktien Coupon Nr. 6 mit brutto Fr. 12.—, netto Fr. 8.40, zur Einlösung.

Die Coupons können bei

Bank Leu AG, Zürich  
Schweizerische Kreditanstalt, Zürich  
Schweizerische Bankgesellschaft, Zürich  
Schweizerischer Bankverein, Zürich  
Schweizerische Volksbank, Zürich

oder am Sitz der Gesellschaft, Hardturmstrasse 76, 8005 Zürich,

zum Inkasso eingereicht werden.

Zürich, dcn 11. September 1974

Büro-Fürer AG  
Der Verwaltungsrat

## République et Canton de Neuchâtel

Département des finances

### 42. tirage de l'emprunt à primes de l'Etat de Neuchâtel, 2 3/4 % de 1932

Le tirage annuel aura lieu en séance publique, au Château de Neuchâtel, mardi 1<sup>er</sup> octobre 1974, dès 8 h.

Neuchâtel, le 6 septembre 1974

Le conseiller d'Etat  
Chef du Département des finances:  
R. Schlappy



## Usines Métallurgiques SA, Dornach

Messieurs les porteurs de bons de jouissance sont convoqués en

### assemblée générale des porteurs de bons de jouissance

pour vendredi le 27 septembre 1974, à 10 h., à la maison du personnel de la société à Dornach.

Ordre du jour:

- Décision de renoncer à tous les droits statutaires attachés aux bons de jouissance.
- Divers.

Les cartes d'admission à cette assemblée seront délivrées jusqu'au 20 septembre 1974 au siège social à Dornach, sur présentation des titres ou d'un récépissé de banque.

Dornach, le 6 septembre 1974

Au nom du conseil d'administration  
Le président: Jean-Louis de Coulon



## Usines Métallurgiques SA, Dornach

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale extraordinaire

pour vendredi le 27 septembre 1974, à 11 h. 15, à la maison du personnel de la société à Dornach.

Ordre du jour:

- Procès-verbal de l'assemblée générale ordinaire du 26 avril 1974.
- Décision de transformer les actions actuelles en 3 actions nouvelles de valeur nominale de fr. 100.— chacune.
- a) Décision sur l'augmentation du capital actions de fr. 9 000 000.— à fr. 13 800 000.— par émission de 48 000 actions au porteur à fr. 100.— avec droit au dividende à partir du 1<sup>er</sup> juillet 1974 pour la moitié de l'année commerciale.  
b) Décision de renoncer au droit de souscription par les actionnaires.  
Offre des actions nouvelles aux porteurs de bons de jouissance.  
c) Constatation de la souscription des 48 000 actions nouvelles.  
d) Constatation du versement du prix d'émission.  
e) Décision sur les modifications des articles 4, 5, 6, 7, 9, 17, 18, 19, 21, 25 et 28 des statuts.
- Divers.

Les cartes d'admission à cette assemblée seront délivrées jusqu'au 20 septembre 1974 au siège social à Dornach, sur présentation des titres ou d'un récépissé de banque.

Dornach, le 6 septembre 1974

Au nom du conseil d'administration  
Le président: Jean-Louis de Coulon

**Wer nicht inseriert ... wird  
vergessen!**

Büro und Gewerberäume an bester Lage in

**Schlieren**

Wegen grösserem Raumbedarf wechseln wir im Dezember 1974 unser Domizil. Ab 1. Januar 1975 steht folgendes Mietobjekt zur Verfügung:

**zirka 360 m<sup>2</sup> Büro und Gewerberäume auf einer Ebene, ganze 5., oberste Etage**

eingeteilt in 10 gut ausnutzbare Einzelräume mit zentralem Verbindungsgang, PVC-Böden, auf der gegenüberliegenden Seite 3 repräsentative Einzelbüros, mit Spannteppich, Vorhänge usw.  
Raumhöhe durchgehend 2,65 m, Belastung 500 kg/m<sup>2</sup>, Telefon-Installation mit 14 internen Anschlüssen, 13 reservierte Parkplätze.

Einrichtungen können zu äusserst günstigen Konditionen übernommen werden.

Zühke Engineering AG  
Ingenieur-Unternehmen für Feinwerktechnik und Elektronik  
8952 Schlieren  
Telefon 01 / 79 90 55

**Terrassenhäuser Gyrisberg Burgdorf**

Einige Häuser sind noch im Werkvertrag abzugeben. Einzigartige Hanglage in Burgdorf, 10 Gehminuten von SBB-Bahnhof und Einkaufszentrum. Südorientierung mit Aussicht auf Burgdorfer Altstadt, Emmental und Alpen.

**6 1/2-Zimmer-Häuser**  
ab Fr. 460 000.-

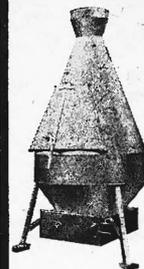
**5 1/2-Zimmer-Häuser**  
ab Fr. 410 000.-

**4 1/2-Zimmer-Häuser**  
ab Fr. 398 000.-

inkl. allen Nebenkosten und Land.

Komfortabler Ausbau, Terrassengarten mit Sitzplatz. Kein Einblick durch Nachbarn. 2 Autoeinstellmöglichkeiten. Finanzierung durch Käufer (kein Stockwerkeigentum).

Ernsthafte Interessenten melden sich bei Architektengemeinschaft E. Liechti (Tel. 034 / 22 34 82) und H. Rychener (Tel. 034 / 22 21 21), Spyrweg 20, bzw. Schmiedengasse 16, 3400 Burgdorf.



**Abfallverbrenner LOHNER**

sicher – sauber – praktisch – sparsam

Funktioniert rauch- und geruchlos.

Vernichtet Papier, Kartons, Holz, Fruchtkörbe, Verpackungsmaterial.

**Kein Zusatzbrennstoff**

Den Ansprüchen für Umweltschutzmassnahmen angepasst. Patent 540 463



Bon für eine Gratisdokumentation an: Jacques LOHNER, Postfach 86, 1012 Lausanne-Chailly, Tel. (021) 32 97 51/52. Senden Sie bitte Ihren Prospekt ohne Verpflichtung an:

Name und Vorname: \_\_\_\_\_

Adresse: \_\_\_\_\_

Ich wünsche eine Vorführung ohne Verpflichtung: Ja – nein

Schweizer Comptoir, Stand 1215, Terrasse 12, Standtelefon: (021) 21 34 53



**Grand Hôtel Les Rasses**

sur Ste-Croix, Jura Vaudois, alt. 1200 m

Piscine couverte et chauffée. Sauna, Tennis, Minigolf, Equitation. L'hôtel spécialisé pour séminaires et congrès avec 4 salles de conférence à disposition. Pension complète dès fr. 45.-. Téléphone 024 / 61 14 27

**Saturn AG**

Treuhand- und Revisionsgesellschaft

8023 Zürich Postfach 3115

Lintheschergasse 13 ☎ 01 27 79 40

Buchhaltungen  
Jahresabschlüsse  
Revisionen  
Geschäftsführungen

Steuerverberatungen  
Erteilungen  
Experten  
Verwaltungen



Inserate erschliessen den Markt



HERMES PRECISA INTERNATIONAL

**Die Preisüberraschung im Rechnungswesen:  
Jetzt gibt es ein neues Magnetkonto-Abrechnungssystem für**



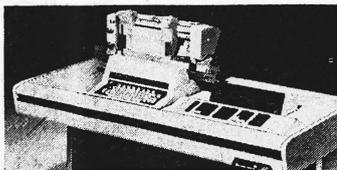
**25'000.-**

Isi Ihr Rechnungswesen aus der Buchungsmaschine herausgewachsen und gross genug für ein elektronisches Abrechnungssystem?

Oder brauchen Sie eine leistungsfähige Abrechnungsanlage für dezentrale Spezialaufgaben?  
**Die Lösung:** HERMES Data System F5. Dieses elektronische Magnetkonto-Abrechnungssystem bietet für mittlere und kleinere Unternehmen die ideale Lösung für die vielseitigen Probleme im Rechnungswesen.  
**Die Leistung:** 8 Ausbaustufen mit 8 – 64 splittbaren Speicherworten, vielseitige Programmierung mit auswechselbaren Programmeinheiten.  
**Der Preis:** Fr. 25'000.- mit Magnetkonto-Verarbeitung, Fr. 17'500.- als reine Fakturierungsanlage (beide Varianten mit 8 Speichern).  
Früher war die Leistung die Sensation. Heute ist der Preis für eine Leistung die Sensation.

Oder ist Ihr Rechnungswesen an die mittlere Datentechnik herangewachsen und gross genug für einen ausbaufähigen Kleincomputer?

Oder brauchen Sie einen Kleincomputer für dezentrale Spezialaufgaben?  
**Die Lösung:** HERMES Data System 210. Ein Computersystem der mittleren Datentechnik für integrierte Lösungen im kommerziellen und betrieblichen Bereich. Die EDV-Lösung für den Mittelbetrieb und Spezialaufgaben im Grossunternehmen.  
**Die Leistung:** Zentraler Kernspeicher für Programme und Daten, 5 Ausbaustufen mit 200–1000 Speicherworten, Magnetbandkassetten als Daten- und Programmtäger.  
**Der Preis:** ab Fr. 45'000.-



Telefonieren Sie unserem Herrn W. Furrer: 01 3366 70. Oder schicken Sie uns den Coupon.

**Coupon** SHA

Informieren Sie uns genauer über Leistungs- und Einsatzmöglichkeiten

des HERMES Data Systems F5

des HERMES Data Systems 210

Rufen Sie uns an und verlangen Sie Herrn \_\_\_\_\_

Name \_\_\_\_\_

Firma \_\_\_\_\_

Abteilung \_\_\_\_\_

Strasse \_\_\_\_\_

Plz./Ort \_\_\_\_\_

**HERMES. Die vernünftige Alternative.**



HERMES AG  
Büromaschinen und Datentechnik  
Raffelstrasse 20  
Postfach, 8045 Zürich  
Telefon 01 3366 70

**Industrie-Zentrum Volketswil**

zu vermieten in Geschäftsneubau ab sofort oder nach Vereinbarung

**1 Etage à 300 m<sup>2</sup> Bürofläche**

- reservierte Parkplätze
- Mitbenützung des Betriebsrestaurants
- Telefonschluss
- eigene Toilettenanlage
- Raumeinteilung nach Wunsch
- Lift

Auskunft:  
Notz & Co AG  
Postfach, 2501 Biel  
Telefon 032 / 25 11 25

Zu vermieten, evtl. zu verkaufen, an schönster Lage in Olten (Säliquartier) neuerstelltes, alleinstehendes

**Einfamilienhaus**

6 Zimmer, Bad und WC, Douche und WC, modernste Küche, Cheminée, Abstellräume, gedeckter Sitzplatz, grosser Garten mit Ziersträuchern usw.

Bezugsbereit ab Oktober 1974.

Nähere Auskünfte erteilt Ihnen gerne Chiffre 29-87997, Publicitas, 4600 Olten.

In Wädenswil an guter Verkehrslage und Passantenlage, Nähe Brauerei Wädenswil, ist

**der II. Stock eines Bürohauses mit Lift**

Telefonanlage, Konferenzzimmer usw. im Ausmass von ca. 300 m<sup>2</sup> (Büros: 172 m<sup>2</sup>, Konferenzzimmer: ca. 15 m<sup>2</sup>, Archiv und Empfang usw.: ca. 111 m<sup>2</sup>)

per 1. April 1975 zu vermieten.

Interessenten wird gerne unverbindlich Auskunft erteilt durch:

SIBRA Management AG  
Regionaldirektion Ost  
Bergstrasse 148, 8706 Meilen  
Telefon 01 / 923 52 22 / 923 52 23

**Miete oder Baurecht**

In Möhlin 15–20 000 m<sup>2</sup> Bauland in Miete oder Baurecht abzugeben. Auch als Lagerplatz verwendbar.

Offerten unter Chiffre OFA 8341 an Orell Füssli Werbe AG, Postfach 134, 4310 Rheinfelden.

Im Schweizerischen Handelsamtsblatt werden regelmässig die neuesten Fabrik- und Handelsmarken publiziert. Nutzen Sie diese Tatsache – inserieren Sie!